

Série thématique sur l'ethnicité, la langue et l'immigration

**Portrait des travailleurs de langue
française dans les industries agricole et
agroalimentaire de l'Atlantique, 2011**



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-514-283-9350

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Signes conventionnels dans les tableaux

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^p provisoire
- ^r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- * valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2017

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte](#) de Statistique Canada.

Une [version HTML](#) est aussi disponible.

This publication is also available in English.



Série thématique sur l'ethnicité, la langue et l'immigration

Portrait des travailleurs de langue française dans les industries agricole et agroalimentaire de l'Atlantique, 2011

par Émilie Lavoie



Remerciements

Ce projet a été réalisé dans le cadre d'une collaboration entre Statistique Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, et Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'auteure tient à remercier Jacinthe Robichaud et son équipe à Agriculture et Agroalimentaire Canada pour leurs suggestions et commentaires judicieux.

Cette étude a été rendue possible grâce à la contribution de Jean-Pierre Corbeil, chef du Centre de la statistique ethnoculturelle, langue et immigration de Statistique Canada. Des remerciements vont également à Jean-François Lepage pour ses conseils. L'auteure tient à les remercier chaleureusement pour leur implication et leur disponibilité tout au long de ce projet.

Enfin, l'auteure remercie Deniz Do, Alejandro Paez Silva et Julie Bertrand pour leur collaboration dans la finalisation du rapport.

Industrie agricole de l'Atlantique et minorité de langue française

Il y avait 23 700 personnes âgées de 15 ans ou plus qui travaillaient dans le secteur agricole¹ en Atlantique en 2011, lesquelles étaient principalement concentrées dans les provinces de la Nouvelle-Écosse (8610 travailleurs) et du Nouveau-Brunswick (8455 travailleurs). Dans les quatre provinces de l'Atlantique, on retrouvait 2505 travailleurs agricoles de langue française², dont 2300 dans la seule province du Nouveau-Brunswick. Cette province regroupe donc environ 92 % des travailleurs francophones de l'ensemble des provinces atlantiques. Toujours au Nouveau-Brunswick, c'était aussi un peu plus d'un travailleur agricole sur quatre (27,2 %) qui était de langue française en 2011.

Les provinces de l'Atlantique sont divisées en quinze régions agricoles. La carte 2 montre ces régions agricoles, ainsi que la distribution géographique de la minorité de langue officielle à l'intérieur de ces dernières. Comme au tableau 1, on voit que la minorité de langue officielle était surtout concentrée dans trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick : la région agricole 1 (40,7 % des travailleurs agricoles francophones de la province se trouvent dans cette région - 935 travailleurs agricoles), la région agricole 3 (14,6 % des travailleurs agricoles francophones de la province se trouvent dans cette région - 335 travailleurs agricoles) et la région agricole 4 (42,4 % des travailleurs agricoles francophones de la province se trouvent dans cette région - 975 travailleurs agricoles). De plus, un travailleur agricole sur quatre était de langue française dans la région agricole 1 du Nouveau-Brunswick, trois sur dix dans la région agricole 3, et trois sur quatre dans la région agricole 4.

Enfin, la carte 1 montre qu'à l'intérieur même des régions agricoles de l'Atlantique, la majorité des travailleurs agricoles de langue française se regroupe dans somme toute assez peu de municipalités (17 municipalités ayant une concentration moyenne ou forte des populations de la minorité de langue officielle et des travailleurs du secteur agricole³).

Industrie agroalimentaire de l'Atlantique et minorité de langue française

Il y avait 164 660 personnes âgées de 15 ans ou plus qui travaillaient dans le secteur agroalimentaire⁴ en Atlantique en 2011, lesquelles étaient principalement concentrées dans les provinces de la Nouvelle-Écosse (62 195 travailleurs) et du Nouveau-Brunswick (51 805 travailleurs). Dans les quatre provinces de l'Atlantique, on retrouvait 19 705 travailleurs du secteur agroalimentaire de langue française, dont 17 235 dans la seule province du Nouveau-Brunswick. Cette

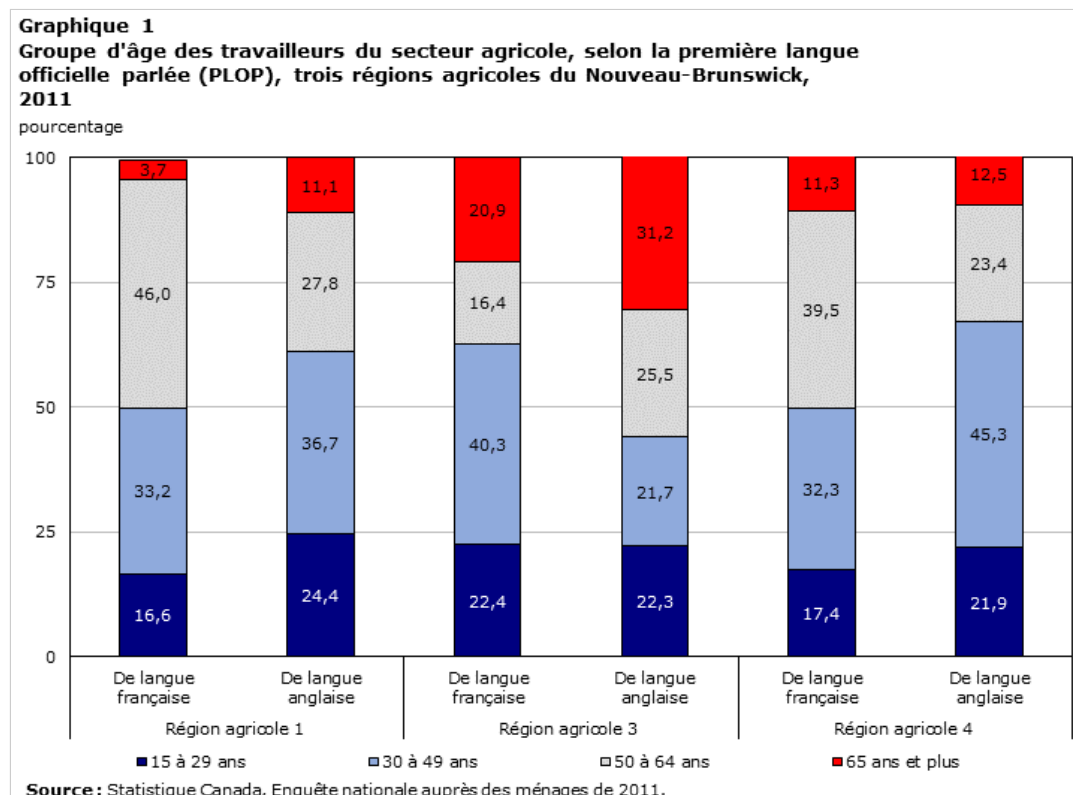
province regroupe donc environ 87 % des travailleurs francophones de l'ensemble des provinces atlantiques. Toujours au Nouveau-Brunswick, c'était un travailleur du secteur agroalimentaire sur trois (33,3 %) qui était de langue française en 2011. On retrouvait également des travailleurs francophones du secteur agroalimentaire en Nouvelle-Écosse (2135 travailleurs) et à l'Île-du-Prince-Édouard (245 travailleurs).

La carte 4 montre les quinze régions agricoles de l'Atlantique, ainsi que la distribution géographique de la minorité de langue officielle à l'intérieur de ces dernières. On y constate, comme au tableau 2, que les travailleurs francophones du secteur agroalimentaire se concentraient principalement dans cinq régions agricoles : les régions agricoles 1, 3 et 4 du Nouveau-Brunswick et les régions agricoles 1 et 5 de la Nouvelle-Écosse. Dans ces régions, une part significative des travailleurs du secteur agroalimentaire était de langue française. Enfin, la carte 3 montre qu'à l'intérieur même des régions agricoles de l'Atlantique, la majorité des travailleurs du secteur agroalimentaire de langue française se regroupe dans un nombre restreint de municipalités (12 municipalités ayant une présence forte et 83 municipalités ayant une présence moyenne des populations de la minorité de langue officielle et des travailleurs du secteur agroalimentaire⁵).

Partie 1 : Portrait de l'industrie agricole de l'Atlantique et de ses travailleurs

Le tableau 1 et cartes 1 et 2 ont bien montré que les travailleurs agricoles de langue française en Atlantique étaient concentrés dans trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick. Les portraits qui suivent porteront donc sur les régions 1, 3 et 4 du Nouveau-Brunswick.

Portrait socioéconomique des travailleurs francophones de l'industrie agricole de l'Atlantique



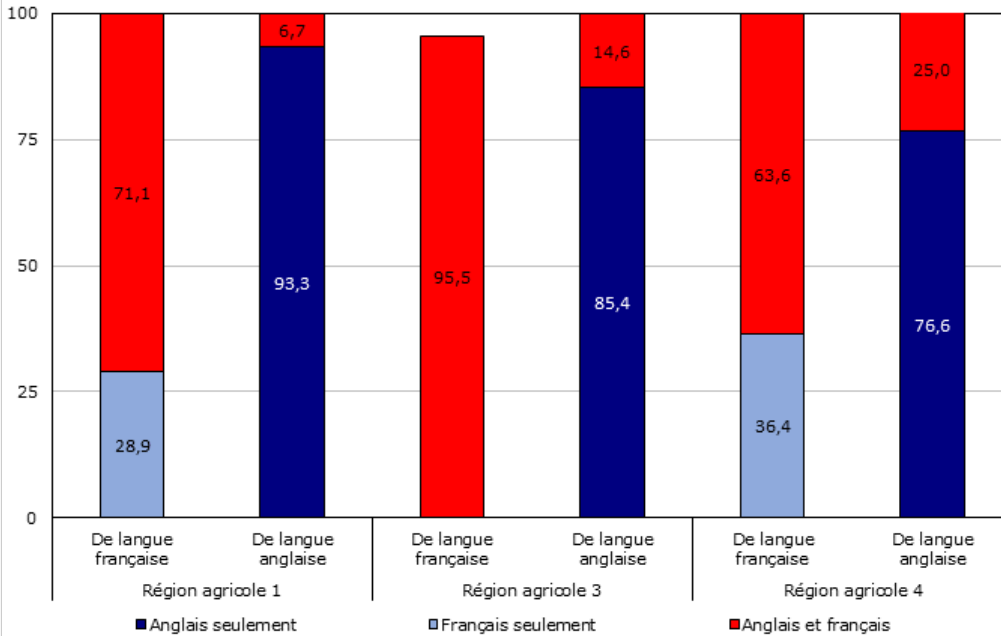
- Les travailleurs agricoles de langue française des régions 1 et 4 du Nouveau-Brunswick étaient proportionnellement plus âgés que leurs collègues de langue anglaise. Dans la région 1 du Nouveau-Brunswick, toutefois, il y avait proportionnellement plus de travailleurs anglophones âgés de 65 ans ou plus en 2011 comparativement aux travailleurs de langue française.
- Dans la région agricole 3 du Nouveau-Brunswick, les travailleurs de langue française étaient proportionnellement plus jeunes que leurs collègues de langue anglaise. Dans cette région, plus de trois travailleurs anglophones sur dix étaient âgés de 65 ans ou plus, alors que la proportion était nettement plus basse chez les travailleurs francophones (20,9 %).

- Dans toutes les régions et peu importe la langue des travailleurs, il y avait davantage de travailleurs agricoles hommes que de femmes dans le secteur agricole en 2011.
 - Comparativement aux travailleurs de langue anglaise, il y avait proportionnellement moins de travailleurs hommes parmi les travailleurs agricoles de langue française.
 - La majorité des travailleurs agricoles de langue française du Nouveau-Brunswick, tout comme ceux de langue anglaise, était mariée en 2011.
 - Règle générale, les travailleurs de langue française étaient proportionnellement moins souvent mariés ou célibataires comparativement à leurs collègues de langue anglaise.
 - Les travailleurs de langue française étaient proportionnellement plus nombreux à vivre dans une union libre en 2011 comparativement à leurs collègues anglophones.
-
- Les travailleurs agricoles de langue française étaient proportionnellement plus nombreux à ne posséder aucun certificat, diplôme ou grade en 2011 comparativement à leurs collègues anglophones. Entre 35 % et 45 % des travailleurs de langue française du Nouveau-Brunswick ne possédaient aucun certificat, diplôme ou certificat.
 - Comparativement aux travailleurs agricoles de langue anglaise, les travailleurs francophones étaient proportionnellement moins nombreux à posséder un diplôme d'études secondaires⁶, un certificat ou diplôme d'un collège^{7 8} ou un baccalauréat^{9 10}.
-
- Plus de huit travailleurs agricoles du Nouveau-Brunswick sur dix étaient nés dans cette même province, peu importe qu'ils soient de langue française ou anglaise.
 - La grande majorité des travailleurs agricoles de langue française du Nouveau-Brunswick étaient catholiques en 2011, dans des proportions supérieures à 90 %. La religion catholique était aussi nettement plus présente chez les travailleurs de langue française que chez ceux de langue anglaise.
 - Règle générale, les travailleurs de langue française étaient proportionnellement moins nombreux à avoir les religions suivantes : anglicane¹¹, autre chrétienne^{12 13} et église unie.
 - L'appartenance à aucune religion était très basse ou nulle chez les travailleurs agricoles de langue française.
-
- La majorité des travailleurs agricoles de langue française étaient des employés en 2011; dans des proportions allant de 73,1 % (région agricole 3 du Nouveau-Brunswick) à 86,1 % (région agricole 1). Il y avait d'ailleurs proportionnellement plus de travailleurs de langue française employés comparativement à leurs collègues de langue anglaise.
 - Comparativement aux travailleurs de langue anglaise, les travailleurs agricoles francophones avaient proportionnellement moins souvent déclaré être des travailleurs familiaux non rémunérés ou encore des travailleurs autonomes dans une entreprise non constituée en société. Les travailleurs francophones avaient proportionnellement plus souvent déclaré être des travailleurs autonomes au sein d'une entreprise constituée en société comparativement à leurs collègues de langue anglaise.

Portrait linguistique des travailleurs francophones de l'industrie agricole de l'Atlantique

Graphique 2
Connaissance des langues officielles des travailleurs du secteur agricole âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

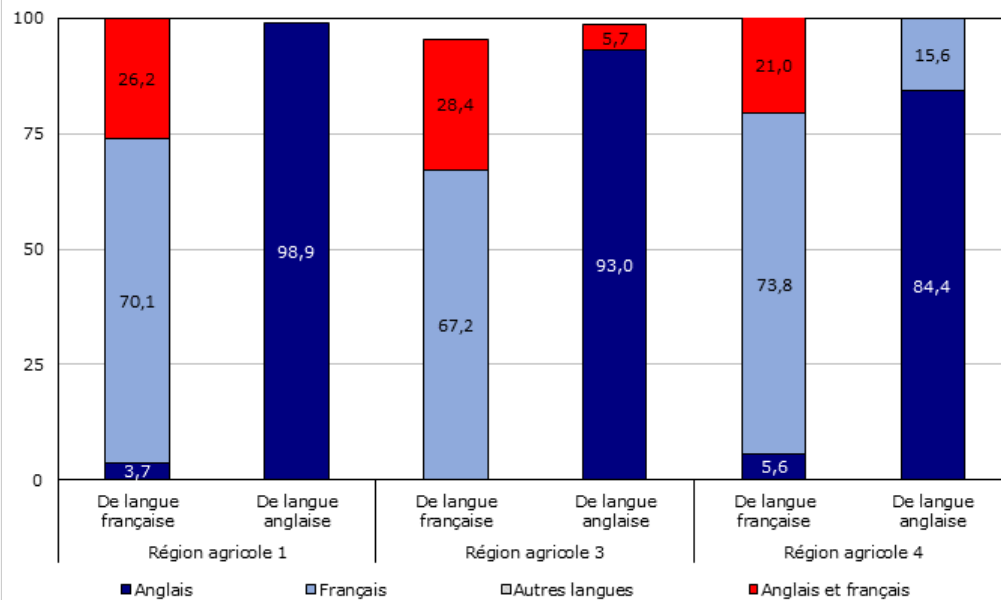
pourcentage



Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Graphique 3
Langue(s) parlée(s) à la maison¹ par les travailleurs du secteur agricole âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

pourcentage

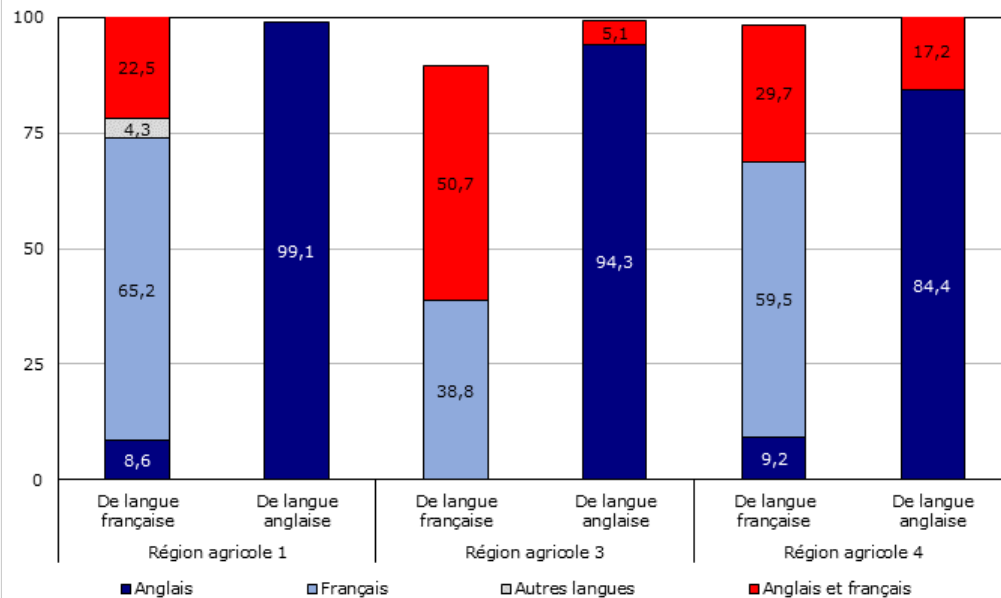


1. Incluant les langues parlées le plus souvent (volet A) et régulièrement (volet B) à la maison.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Graphique 4
Langue(s) utilisée(s) au travail¹ par les travailleurs du secteur agricole
âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du
Nouveau-Brunswick, 2011

pourcentage



1. Incluant les langues utilisées le plus souvent (volet A) et régulièrement (volet B) au travail.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- La connaissance du français et de l'anglais était largement répandue chez les travailleurs agricoles de langue française en 2011. En fait, l'ensemble des travailleurs de langue française de la région agricole 3 du Nouveau-Brunswick connaissaient les deux langues, alors que c'était le cas de plus de six travailleurs francophones sur dix dans les régions agricoles 1 et 4 de la province. En comparaison, jamais plus d'un travailleur de langue anglaise sur quatre (région 4) ne connaissait le français et l'anglais au Nouveau-Brunswick.
- La majorité des travailleurs agricoles de langue française parlaient uniquement le français à la maison en 2011, soit plus de deux travailleurs francophones sur trois au Nouveau-Brunswick. En comparaison, les travailleurs agricoles de langue anglaise utilisaient très largement l'anglais à la maison.
- Entre 20 % et 30 % des travailleurs agricoles francophones parlaient le français et l'anglais à la maison, alors que, en comparaison, l'utilisation des deux langues était faible ou rare chez les travailleurs anglophones.
- Plus de la moitié des travailleurs agricoles francophones des régions agricoles 1 et 4 du Nouveau-Brunswick utilisaient uniquement le français au travail en 2011 (65,2 % et 59,5 % respectivement). En comparaison, plus de 90 % des travailleurs de langue anglaise utilisaient uniquement l'anglais au travail dans les régions agricoles 1 et 3 de la province.
- Dans la région 3 de la province, un travailleur de langue française sur deux utilisait le français et l'anglais au travail. Dans la région 4, c'était trois travailleurs de langue française sur dix qui utilisaient les deux langues au travail et près d'un sur cinq de langue anglaise.

Portrait agricole de trois régions de l'Atlantique

Contrairement à ce qui a été présenté dans les sections précédentes, le présent portrait agricole se concentre sur les caractéristiques des fermes et exploitants agricoles des trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, et non sur les travailleurs agricoles en tant que tels.¹⁴

- La majorité des fermes des trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick étaient des fermes individuelles en 2011.
- Il y avait peu de différences entre la répartition de la forme juridique des fermes dans les régions agricoles et dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick.
- Comparativement à l'ensemble des fermes du Nouveau-Brunswick, les fermes de la région agricole 1 étaient proportionnellement de plus grande superficie. Dans cette région, il y avait proportionnellement moins de fermes de moins de 130 acres.
- À l'inverse de la région agricole 1, les fermes de la région agricole 4 du Nouveau-Brunswick étaient proportionnellement de plus petite superficie comparativement à l'ensemble des fermes de la province.

- La majorité des fermes du Nouveau-Brunswick et de ses régions agricoles avait déclaré posséder leurs terres, dans des proportions allant de 89,6 % dans la région agricole 4 à 97,0 % dans la région agricole 3. Comparativement à l'ensemble des fermes de la province, il y avait proportionnellement plus de fermes ayant des terres possédées dans la région agricole 3 et moins dans la région 4.
- Dans la région agricole 1, il y avait proportionnellement davantage de fermes où des terres étaient louées des autres ou exploitées par d'autres. À l'inverse, il y avait proportionnellement moins de fermes dans la région agricole 4 où des terres étaient louées des autres ou exploitées par d'autres. Enfin, toujours dans la région agricole 4 du Nouveau-Brunswick, il y avait proportionnellement plus de fermes où des terres étaient louées des gouvernements.
- Environ la moitié des fermes du Nouveau-Brunswick et de ses régions agricoles utilisait des ordinateurs pour leur exploitation agricole en 2011.
- Comparativement à l'ensemble des fermes du Nouveau-Brunswick, il y avait proportionnellement moins de fermes de la région agricole 4 qui utilisaient des ordinateurs ou l'Internet pour leur exploitation agricole. De la même façon, dans cette région, il y avait moins de fermes ayant un accès haute vitesse à Internet.
- Contrairement à la région agricole 4, il y avait proportionnellement plus de fermes de la région agricole 1 qui utilisaient l'ordinateur ou l'Internet pour leur exploitation agricole. Il y avait également plus de fermes ayant un accès haute vitesse à Internet.
- Dans la région agricole 1 du Nouveau-Brunswick, les fermes avaient en moyenne une plus grande valeur de leur capital agricole (moins de fermes d'une valeur inférieure à 500 000 \$ et davantage de fermes d'une valeur de 1 500 000 \$ et plus) et des revenus agricoles bruts totaux plus élevés comparativement à l'ensemble de la province.
- À l'inverse des fermes de la région agricole 1, les fermes de la région agricole 4 du Nouveau-Brunswick avaient en moyenne une valeur du capital agricole plus basse que l'ensemble des fermes de la province. Ainsi, dans cette région, il y avait davantage de fermes ayant une valeur inférieure à 200 000 \$ et moins de fermes ayant une valeur plus élevée.
- Pour les exploitants agricoles de la région agricole 4 du Nouveau-Brunswick, les trois indicateurs du tableau 12 variaient grandement par rapport à ceux de l'ensemble des exploitants agricoles de la province. Il y avait ainsi davantage d'exploitants agricoles qui habitaient à l'extérieur de l'exploitation agricole, qui avaient déclaré avoir travaillé moins de 20 heures par semaine en moyenne sur la ferme ou qui avaient travaillé plus de 40 heures par semaine en moyenne dans un emploi non agricole rémunéré dans la région agricole 4 comparativement à tous les exploitants du Nouveau-Brunswick.
- Dans la région agricole 1 du Nouveau-Brunswick, à l'inverse de la région 4, il y avait proportionnellement plus d'exploitants agricoles ayant déclaré avoir travaillé 40 heures par semaine ou plus sur la ferme, et moins qui avaient travaillé plus de 30 heures par semaine en moyenne dans un emploi non agricole rémunéré comparativement à tous les exploitants du Nouveau-Brunswick.
- Il y avait proportionnellement plus d'exploitants agricoles dans la région 3 qui habitaient dans l'exploitation agricole comparativement à l'ensemble des exploitants du Nouveau-Brunswick.
- Dans la région agricole 4, comparativement à l'ensemble des fermes du Nouveau-Brunswick, il y avait proportionnellement moins d'élevage de bovins (particulièrement l'élevage de bovins de boucherie, y compris l'exploitation de parcs d'engraissement) et d'autres types d'élevage pratiqués. À l'inverse, il y avait proportionnellement plus d'élevage de bovins pratiqué dans la région agricole 3.
- Il y avait proportionnellement davantage de fermes où se pratiquait la culture de légumes et de melons (particulièrement la culture des pommes de terre) et moins où se pratiquait la culture de fruits et de noix dans la région agricole 1 du Nouveau-Brunswick comparativement à l'ensemble de la province.
- Au contraire de la région agricole 1, il y avait proportionnellement moins de fermes où se pratiquait la culture de légumes et de melons et plus où se pratiquait la culture de fruits et de noix dans les régions agricoles 3 et 4 comparativement à l'ensemble du Nouveau-Brunswick.
- Enfin, notons que dans la région agricole 4, il y avait proportionnellement moins de fermes où se pratiquait la culture du foin et davantage de fermes où il y avait de la production de sirop d'érable et d'autres produits de l'érable comparativement à l'ensemble des fermes du Nouveau-Brunswick.

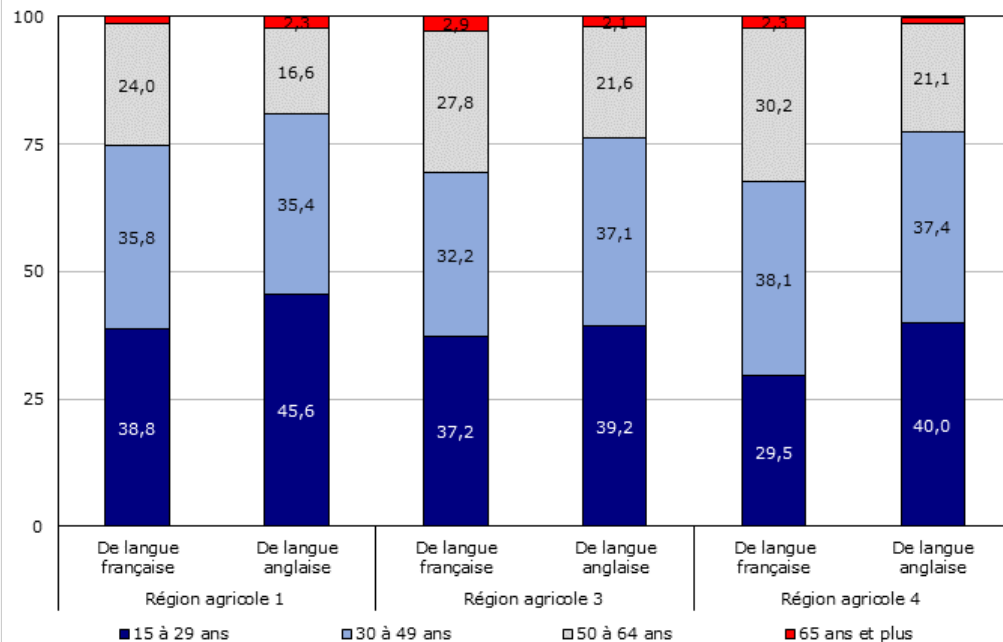
Partie 2 : Portraits socioéconomique et linguistique des travailleurs de l'industrie agroalimentaire du Nouveau-Brunswick

Comme montré précédemment au tableau 2 et aux cartes 3 et 4, on retrouve une concentration de travailleurs francophones du secteur agroalimentaire dans six régions agricoles de l'Atlantique. La présente partie porte uniquement sur les travailleurs de langue officielle minoritaire dans le secteur agroalimentaire du Nouveau-Brunswick, alors que la partie suivante, soit la partie 3 du document, portera sur les travailleurs de langue française des régions agricoles de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Portrait socioéconomique des travailleurs francophones de l'industrie agroalimentaire du Nouveau-Brunswick

Graphique 5
Groupe d'âge des travailleurs du secteur agroalimentaire, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

pourcentage



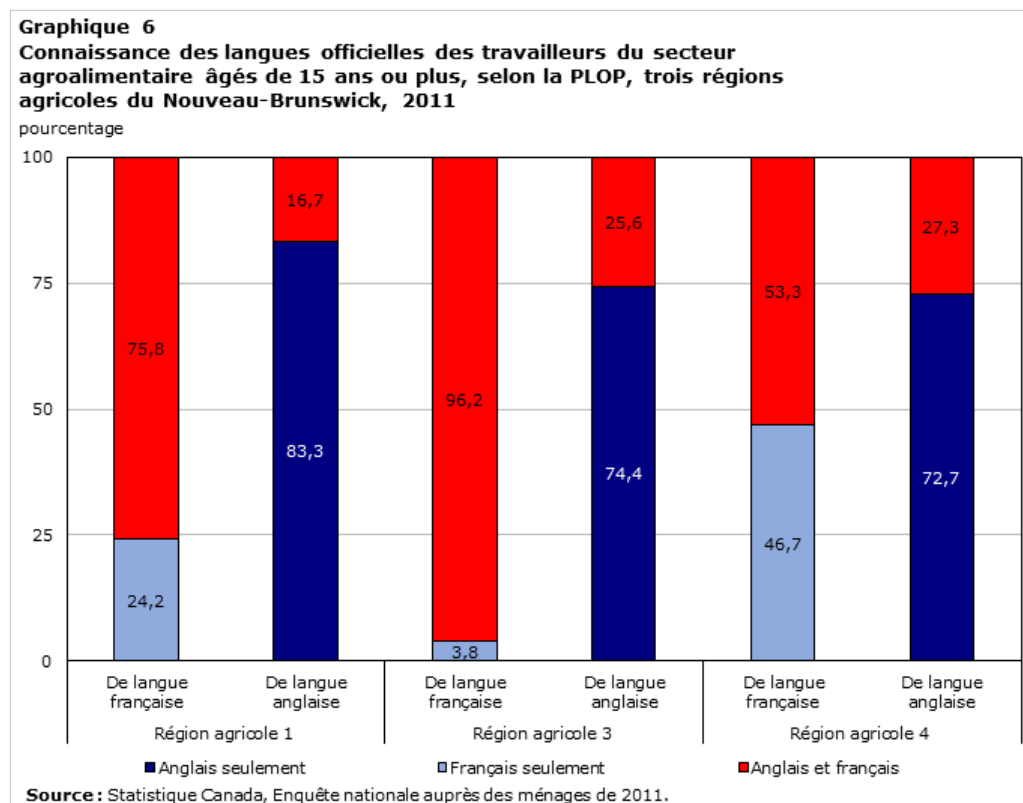
Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- Règle générale, les travailleurs francophones du secteur agroalimentaire du Nouveau-Brunswick étaient plus âgés que leurs collègues de langue anglaise. Il y avait ainsi proportionnellement moins de travailleurs francophones âgés de 15 à 29 ans et davantage de ceux âgés de 50 à 64 ans comparativement aux travailleurs anglophones du secteur.
- Il y avait davantage de femmes que d'hommes qui travaillaient dans le secteur agroalimentaire du Nouveau-Brunswick en 2011, peu importe leur groupe linguistique. Les proportions de travailleuses variaient de 54,3 % pour les travailleuses de langue française de la région agricole 3 à 60,7 % pour les travailleuses de langue française de la région agricole 4.
- Dans la région agricole 1 du Nouveau-Brunswick, il y avait proportionnellement plus de femmes de langue française qui travaillaient dans le secteur agroalimentaire comparativement aux travailleurs de langue anglaise.
- Dans les régions agricoles 3 et 4 du Nouveau-Brunswick, il y avait proportionnellement moins de travailleurs de langue française mariés et plus qui vivaient dans une union libre comparativement aux travailleurs de langue anglaise.
- Dans la région agricole 1, tout comme dans les autres régions agricoles de la province, il y avait proportionnellement plus de travailleurs de langue française qui vivaient dans une union libre comparativement aux travailleurs de langue anglaise. Par contre, dans cette région, il y avait plus de travailleurs de langue française qui étaient mariés et moins qui étaient célibataires.
- Il y avait proportionnellement plus de travailleurs de langue française qui ne possédaient aucun certificat, diplôme ou grade comparativement aux travailleurs de langue anglaise, et ce, dans les trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick.
- Entre 40 % et 60 % des travailleurs agricoles du Nouveau-Brunswick, francophone ou non, possédaient un diplôme d'études secondaires¹⁵ en 2011.
- Les travailleurs de langue française du Nouveau-Brunswick avaient grosso modo atteint un niveau de scolarité inférieur comparativement à celui de leurs collègues de langue anglaise. Il y avait ainsi proportionnellement moins de travailleurs de langue française qui possédaient au moins un diplôme d'études secondaires.¹⁶
- La majorité des travailleurs francophones du secteur agroalimentaire du Nouveau-Brunswick étaient nés dans la province, et ce, dans des proportions plus élevées que celles de leurs collègues de langue anglaise. Plus de 85 % des travailleurs de langue française étaient nés au Nouveau-Brunswick, comparativement à entre 66,1 % et 81,5 % pour les travailleurs anglophones.

- Étant donné que la majorité des travailleurs de langue française étaient nés dans leur province de résidence, il y en avait proportionnellement moins qui étaient nés dans une autre province ou à l'extérieur du pays comparativement aux travailleurs de langue anglaise.
 - Il y avait nettement plus de travailleurs de langue française que de travailleurs de langue anglaise qui étaient catholiques en 2011. En fait, la grande majorité des travailleurs francophones du secteur agroalimentaire du Nouveau-Brunswick étaient de religion catholique.
 - Il y avait peu ou pas de travailleurs francophones qui pratiquaient les religions suivantes : anglicane, pentecôtiste, presbytérienne, église unie et autre chrétienne¹⁷; alors que c'était le cas pour les travailleurs de langue anglaise. De même, il y avait proportionnellement moins de travailleurs de langue française qui avaient déclaré n'avoir aucune appartenance religieuse comparativement à leurs collègues de langue anglaise.
- Plus de 90 % des travailleurs du secteur agroalimentaire du Nouveau-Brunswick étaient des employés¹⁸ en 2011, qu'ils soient de langue française ou anglaise.
 - Il y avait proportionnellement davantage de travailleurs de langue française dans le secteur de la fabrication d'aliments, de breuvage et du tabac comparativement aux travailleurs de langue anglaise.
 - Les travailleurs de langue française du Nouveau-Brunswick étaient par ailleurs moins présents dans les secteurs de la vente au détail et en gros d'aliments et des services alimentaire et de restauration que leurs collègues de langue anglaise.

Portrait linguistique des travailleurs francophones de l'industrie agroalimentaire du Nouveau-Brunswick

Connaissance des langues officielles

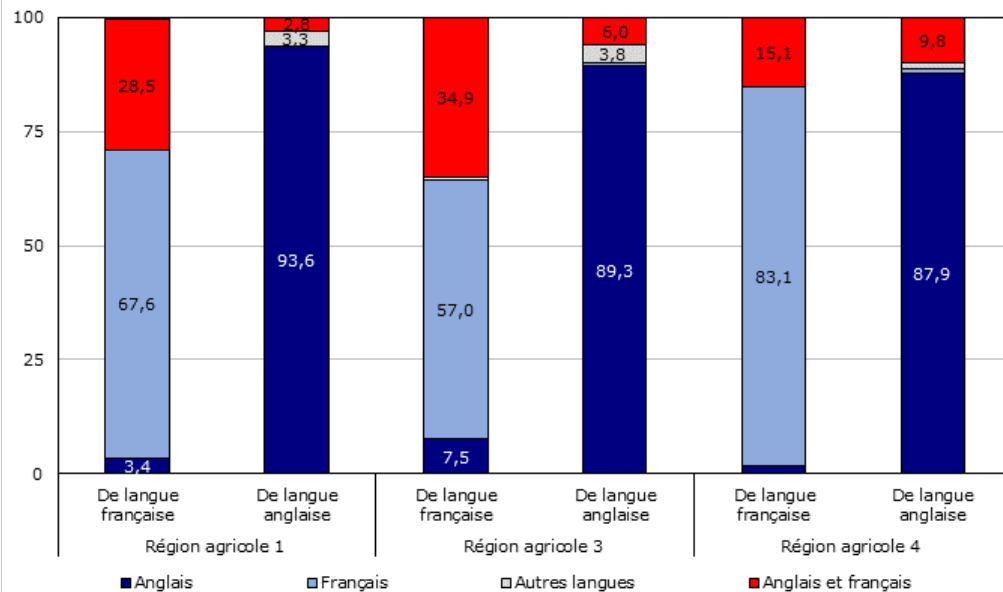


- Le bilinguisme était largement répandu chez les travailleurs francophones du Nouveau-Brunswick en 2011. La majorité de ces derniers connaissaient ainsi le français et l'anglais en 2011, dans des proportions allant de 53,3 % dans la région agricole 4, à 75,8 % dans la région 1, à 96,2 % dans la région 3. En comparaison, entre 16,7 % (région agricole 1) et 27,3 % (région 4) des travailleurs de langue anglaise connaissaient les deux langues en 2011.
- La connaissance unique du français était très basse dans la région agricole 3 de la province. Dans cette région, moins de 4 % des travailleurs de langue française connaissaient uniquement cette langue. Dans la région agricole 1, c'était le cas de près d'un travailleur de langue française sur quatre, alors que la proportion de connaissance unique du français avoisinait 50 % dans la région 4.

Langue d'usage à la maison

Graphique 7
Langue(s) parlée(s) à la maison¹ par les travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

pourcentage



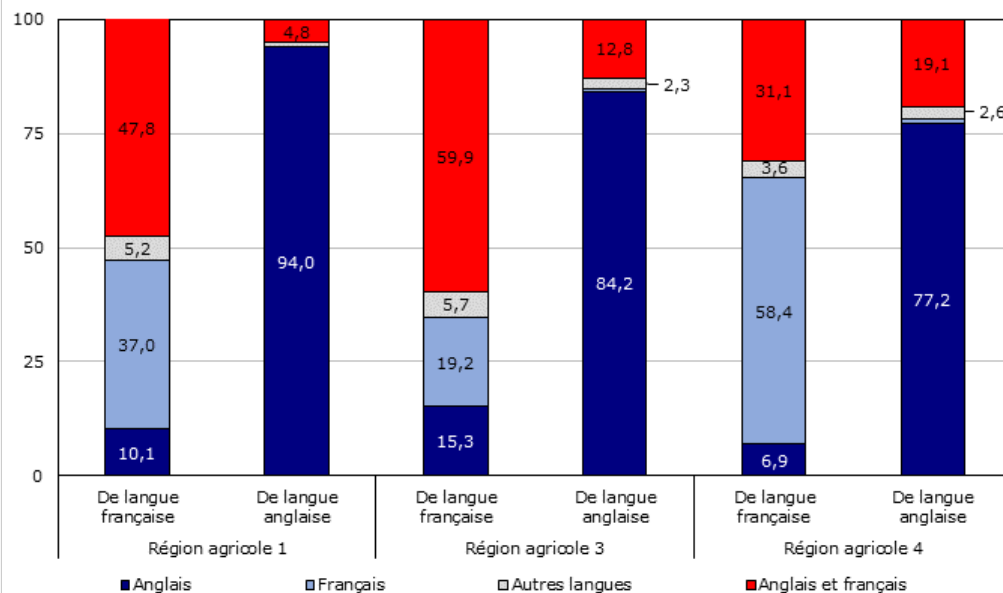
1. Incluant les langues parlées le plus souvent (volet A) et régulièrement (volet B) à la maison.
Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- La majorité des travailleurs de langue française du secteur agroalimentaire du Nouveau-Brunswick parlaient uniquement le français à la maison en 2011, les proportions allant de 57,0 % dans la région agricole 3, à 67,6 % dans la région 1, à 83,1 % dans la région 4.
- Dans les régions agricoles du Nouveau-Brunswick, une part importante des travailleurs francophones du secteur agroalimentaire parlaient le français et l'anglais à la maison en 2011, soit entre 15 % et 35 % d'entre eux.

Langue(s) utilisée(s) au travail

Graphique 8
Langue(s) utilisée(s) au travail¹ par les travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

pourcentage



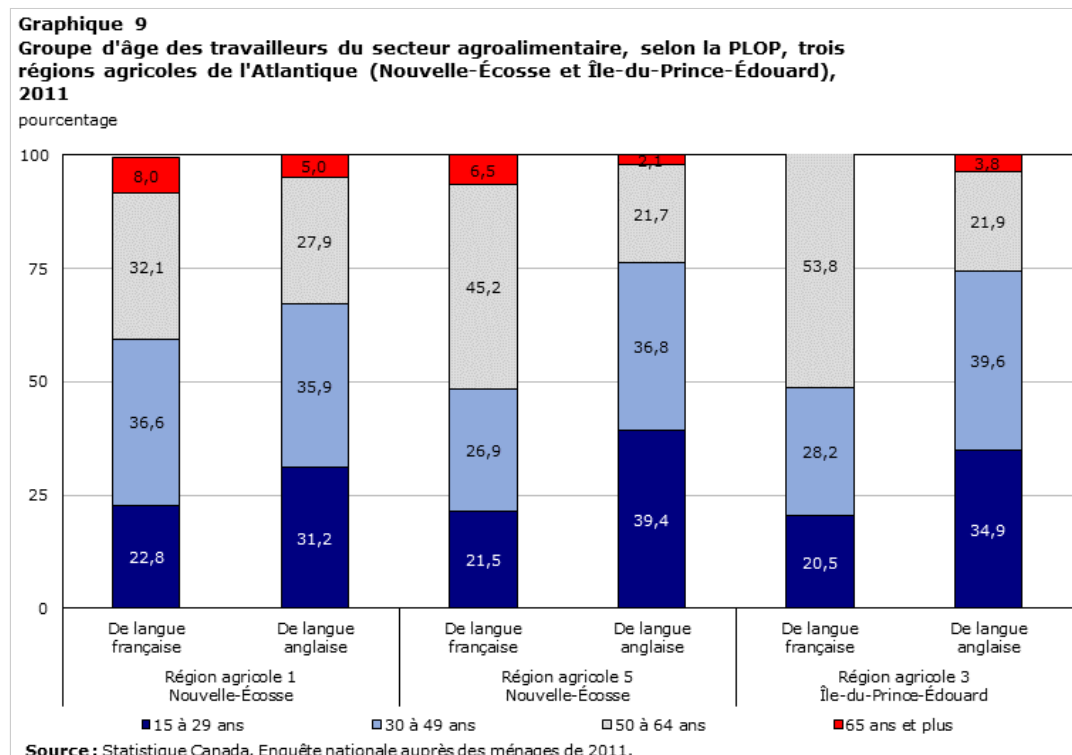
1. Incluant les langues utilisées le plus souvent (volet A) et régulièrement (volet B) au travail.
Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- L'utilisation unique du français au travail était plus répandue chez les travailleurs de langue française de la région agricole 4 du Nouveau-Brunswick par rapport aux travailleurs francophones des autres régions agricoles de la région. Dans cette région, plus d'un travailleur de langue française sur deux utilisait le français au travail, comparativement à 37,0 % dans la région 1 et 19,2 % dans la région 3.

- Dans la région agricole 3 du Nouveau-Brunswick, près de six travailleurs de langue française sur dix utilisaient le français et l'anglais au travail, alors que c'était le cas de près de la moitié des travailleurs francophones de la région agricole 1 de la province.

Partie 3 : Portraits socioéconomique et linguistique des travailleurs de l'industrie agroalimentaire de l'Atlantique hors du Nouveau-Brunswick

Portrait socioéconomique des travailleurs francophones de l'industrie agroalimentaire de l'Atlantique hors du Nouveau-Brunswick

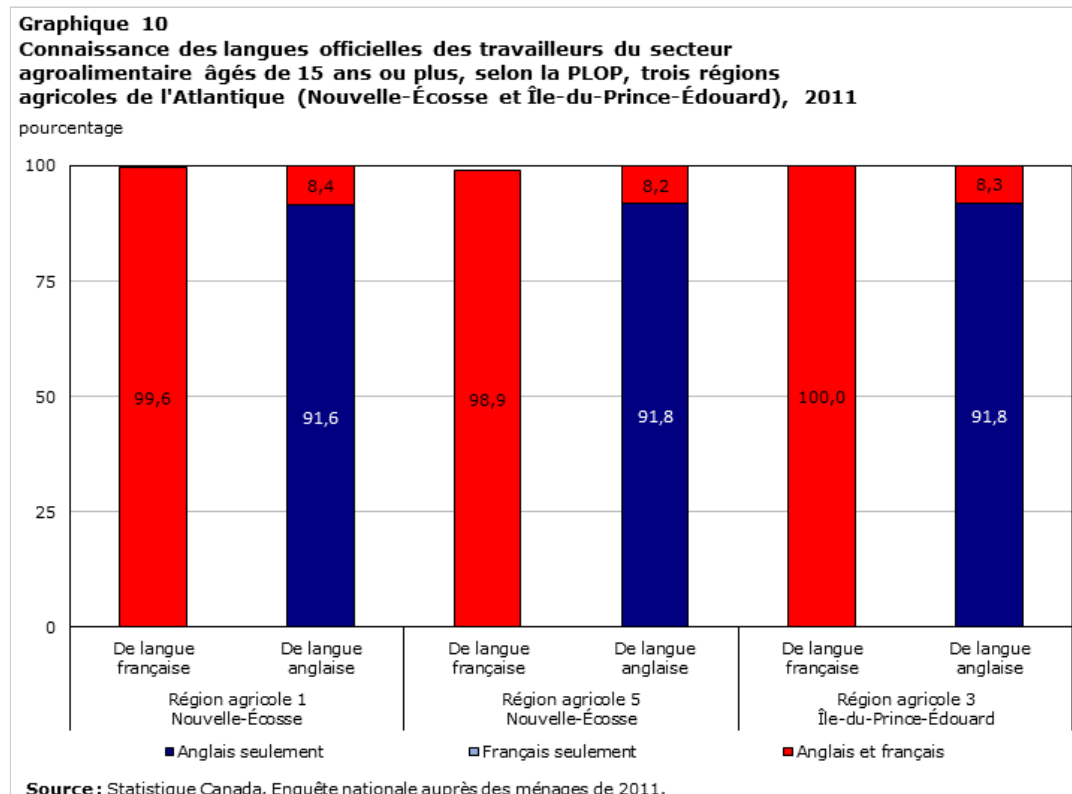


- Règle générale, les travailleurs francophones du secteur agroalimentaire de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard étaient plus âgés que leurs collègues de langue anglaise. Il y avait ainsi proportionnellement moins de travailleurs francophones âgés de 15 à 29 ans et davantage de ceux âgés de 50 à 64 ans comparativement aux travailleurs anglophones du secteur.
- Dans la région agricole 3 de l'Île-du-Prince-Édouard, plus d'un travailleur de langue française sur deux étaient âgés entre 50 et 64 ans en 2011.
- Dans les régions agricoles de la Nouvelle-Écosse, il y avait proportionnellement plus d'hommes dans la main-d'œuvre francophone du secteur agroalimentaire comparativement aux travailleurs anglophones du secteur. Dans ces deux régions, plus d'un travailleur de langue française sur deux était un homme, alors que c'était le cas d'environ 40 % des travailleurs de langue anglaise.
- Dans la région agricole 3 de l'Île-du-Prince-Édouard, près de six travailleurs de langue française sur dix étaient une femme, une proportion plus élevée que celle des collègues de langue anglaise (51,4 %).
- Dans les régions agricoles 5 de la Nouvelle-Écosse et 3 de l'Île-du-Prince-Édouard, il y avait proportionnellement moins de travailleurs de langue française célibataires comparativement aux travailleurs de langue anglaise. Il y avait aussi moins de travailleurs francophones qui vivaient dans une union libre comparativement à leurs collègues anglophones. À l'inverse, il y avait proportionnellement plus de travailleurs de langue française mariés dans la région agricole 5 de la Nouvelle-Écosse et plus de travailleurs francophones séparés, divorcés ou veufs dans la région agricole 3 de l'Île-du-Prince-Édouard.
- Il y avait proportionnellement plus de travailleurs de langue française qui ne possédaient aucun certificat, diplôme ou grade comparativement aux travailleurs de langue anglaise dans les régions agricoles 5 de la Nouvelle-Écosse et 3 de l'Île-du-Prince-Édouard. De façon corollaire, il y avait proportionnellement moins de travailleurs de langue française qui possédaient au moins un diplôme d'études secondaires dans ces régions. Il y avait toutefois une exception : il y avait davantage de travailleurs francophones qui possédaient un certificat ou diplôme d'un collège¹⁹ dans la région agricole 5 de la Nouvelle-Écosse comparativement aux travailleurs anglophones de la région.
- Dans la région agricole 1 de la Nouvelle-Écosse, il y avait proportionnellement moins de travailleurs francophones qui ne possédaient aucun certificat, diplôme ou grade et davantage de travailleurs qui possédaient un certificat ou diplôme d'un collège²⁰ ou un baccalauréat.²¹

- La majorité des travailleurs francophones du secteur agroalimentaire de l'Atlantique hors du Nouveau-Brunswick étaient nés dans leur province de résidence, et ce, dans des proportions plus élevées que leurs collègues de langue anglaise.
 - Étant donné que la majorité des travailleurs de langue française étaient nés dans leur province de résidence, il y en avait proportionnellement moins qui étaient nés dans une autre province ou à l'extérieur du pays comparativement aux travailleurs de langue anglaise.
 - Il y avait nettement plus de travailleurs de langue française que de travailleurs de langue anglaise qui étaient catholiques en 2011. En fait, la grande majorité des travailleurs francophones du secteur agroalimentaire étaient de religion catholique.
 - Il y avait peu ou pas de travailleurs francophones qui pratiquaient les religions suivantes : anglicane, pentecôtiste, presbytérienne, église unie et autre chrétienne²²; alors que c'était le cas pour les travailleurs de langue anglaise. De même, il y avait proportionnellement moins de travailleurs de langue française qui avaient déclaré n'avoir aucune appartenance religieuse comparativement à leurs collègues de langue anglaise.
-
- Plus de 90 % des travailleurs du secteur agroalimentaire de l'Atlantique hors Nouveau-Brunswick étaient des employés en 2011, qu'ils soient de langue française ou anglaise.
 - Il y avait proportionnellement davantage de travailleurs de langue française dans le secteur de la fabrication d'aliments, de breuvage et du tabac comparativement aux travailleurs de langue anglaise.
 - Les travailleurs de langue française de la Nouvelle-Écosse étaient par ailleurs moins présents dans les secteurs de la vente au détail et en gros d'aliments et des services alimentaire et de restauration que leurs collègues de langue anglaise.
 - Dans la région agricole 3 de l'Île-du-Prince-Édouard, il y avait proportionnellement moins de travailleurs de langue française dans le secteur de l'approvisionnement (intrants et matériel) et davantage dans les services alimentaire et de restauration comparativement aux travailleurs de langue anglaise.

Portrait linguistique des travailleurs francophones de l'industrie agroalimentaire de l'Atlantique hors du Nouveau-Brunswick

Connaissance des langues officielles

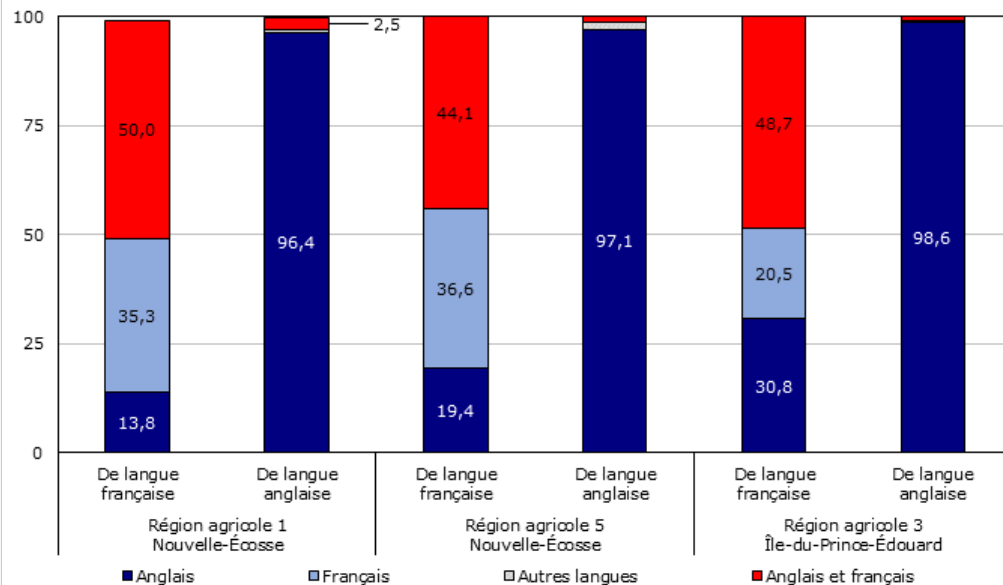


- Tous les travailleurs francophones du secteur agroalimentaire de l'Atlantique hors Nouveau-Brunswick connaissaient le français et l'anglais en 2011. En comparaison, environ 8 % des travailleurs de langue anglaise connaissaient les deux langues officielles.

Langue d'usage à la maison

Graphique 11
Langue(s) parlée(s) à la maison¹ par les travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles de l'Atlantique (Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard), 2011

pourcentage



1. Incluant les langues parlées le plus souvent (volet A) et régulièrement (volet B) à la maison.

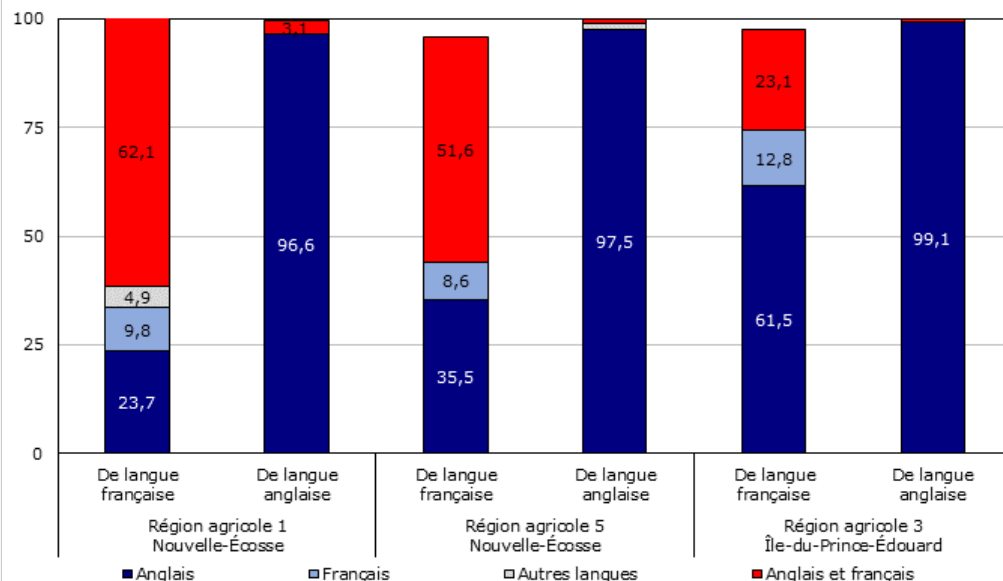
Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- Entre 40 % et 50 % des travailleurs francophones du secteur agroalimentaire de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard parlaient le français et l'anglais à la maison en 2011, en comparaison jamais plus de 2,5 % des travailleurs de langue anglaise ne parlaient les deux langues officielles à la maison.
- Entre 20 % et 40 % des travailleurs de langue française de l'Atlantique hors Nouveau-Brunswick utilisaient uniquement cette langue à la maison. En comparaison, c'était entre 55 % et 85 % des travailleurs francophones du Nouveau-Brunswick qui parlaient uniquement le français à la maison²³.
- Dans la région agricole 3 de l'Île-du-Prince-Édouard, il y avait davantage de travailleurs de langue française qui utilisaient uniquement l'anglais à la maison que de travailleurs de langue française qui utilisaient uniquement le français (dans des proportions de 30,8 % et de 20,5 % respectivement).

Langue(s) utilisée(s) au travail

Graphique 12
Langue(s) utilisée(s) au travail¹ par les travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles de l'Atlantique (Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard), 2011

pourcentage



1. Incluant les langues utilisées le plus souvent (volet A) et régulièrement (volet B) au travail.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- L'utilisation unique de l'anglais au travail par les travailleurs de langue française variait grandement d'une région agricole à l'autre. Par exemple, près d'un travailleur de langue française sur quatre dans la région agricole 1 de la Nouvelle-Écosse utilisait uniquement l'anglais au travail, alors que c'était le cas d'un peu plus de six travailleurs francophones sur dix dans la région agricole 3 de l'Île-du-Prince-Édouard.
- À l'inverse de l'utilisation unique de l'anglais, l'utilisation du français et de l'anglais au travail par les travailleurs de langue française était davantage présente dans les régions agricoles de la Nouvelle-Écosse (51,6 % des travailleurs de langue française de la région 5 et 62,1 % de ceux de la région 1) que dans la région agricole 3 de l'Île-du-Prince-Édouard (23,1 %).
- Dans la région agricole 5 de la Nouvelle-Écosse, un peu plus d'un travailleur de langue française sur trois utilisait uniquement l'anglais au travail en 2011, et un peu plus d'un sur deux utilisait le français et l'anglais.

Annexes

Annexe 1 – Industries du secteur agricole

Annexe 2 – Secteur agricole et minorités de langue officielle dans les subdivisions de recensement

Annexe 3 – Industries du secteur agroalimentaire

Annexe 4 - Secteur agroalimentaire et minorités de langue officielle dans les subdivisions de recensement

Notes

- 1 Voir l'Annexe 1 pour le détail des industries qui composent le secteur agricole.
- 2 La minorité de langue française est calculée à l'aide du critère de la Première langue officielle parlée. Les réponses multiples « français et anglais » ont été réparties également entre les catégories « français » et « anglais ».
- 3 Voir l'Annexe 2 pour la liste détaillée des municipalités.
- 4 Voir l'Annexe 3 pour le détail des industries qui composent le secteur agroalimentaire.
- 5 Voir l'Annexe 4 pour la liste détaillée des municipalités.
- 6 Cette catégorie inclut également un diplôme d'une école de métier ou un certificat d'apprenti inscrit.
- 7 Cette catégorie inclut un certificat ou diplôme d'un cégep ou d'un autre établissement non universitaire.
- 8 À l'exception des travailleurs de langue française de la région agricole 4 du Nouveau-Brunswick.
- 9 Cette catégorie inclut également un certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat.
- 10 À l'exception des travailleurs de langue française de la région agricole 3 du Nouveau-Brunswick.
- 11 À l'exception de la région agricole 4 du Nouveau-Brunswick.
- 12 Incluant les religions baptiste, orthodoxe chrétienne et luthérienne.
- 13 À l'exception de la région agricole 4 du Nouveau-Brunswick.
- 14 Le recensement de l'agriculture ne permet pas de distinguer des fermes ou exploitants agricoles qui seraient de langue française, c'est pourquoi nous présentons ici un portrait pour l'ensemble des fermes et exploitants des régions.
- 15 Cette catégorie inclut également un diplôme d'une école de métier ou un certificat d'apprenti inscrit.
- 16 C'est-à-dire qui possédaient un diplôme d'études secondaires, un certificat ou diplôme d'un collège, un baccalauréat ou encore un certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat.
- 17 Incluant les religions baptiste, orthodoxe chrétienne et luthérienne.
- 18 Données non présentées.
- 19 Cette catégorie inclut un certificat ou diplôme d'un Cégep ou d'un autre établissement non universitaire.
- 20 Idem
- 21 Cette catégorie inclut également un certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat.

22 Incluant les religions baptiste, orthodoxe chrétienne et luthérienne.

23 Voir le graphique 7.



Tableau 1

Première langue officielle parlée (PLOP) des travailleurs du secteur agricole âgés de 15 ans ou plus, Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 2011

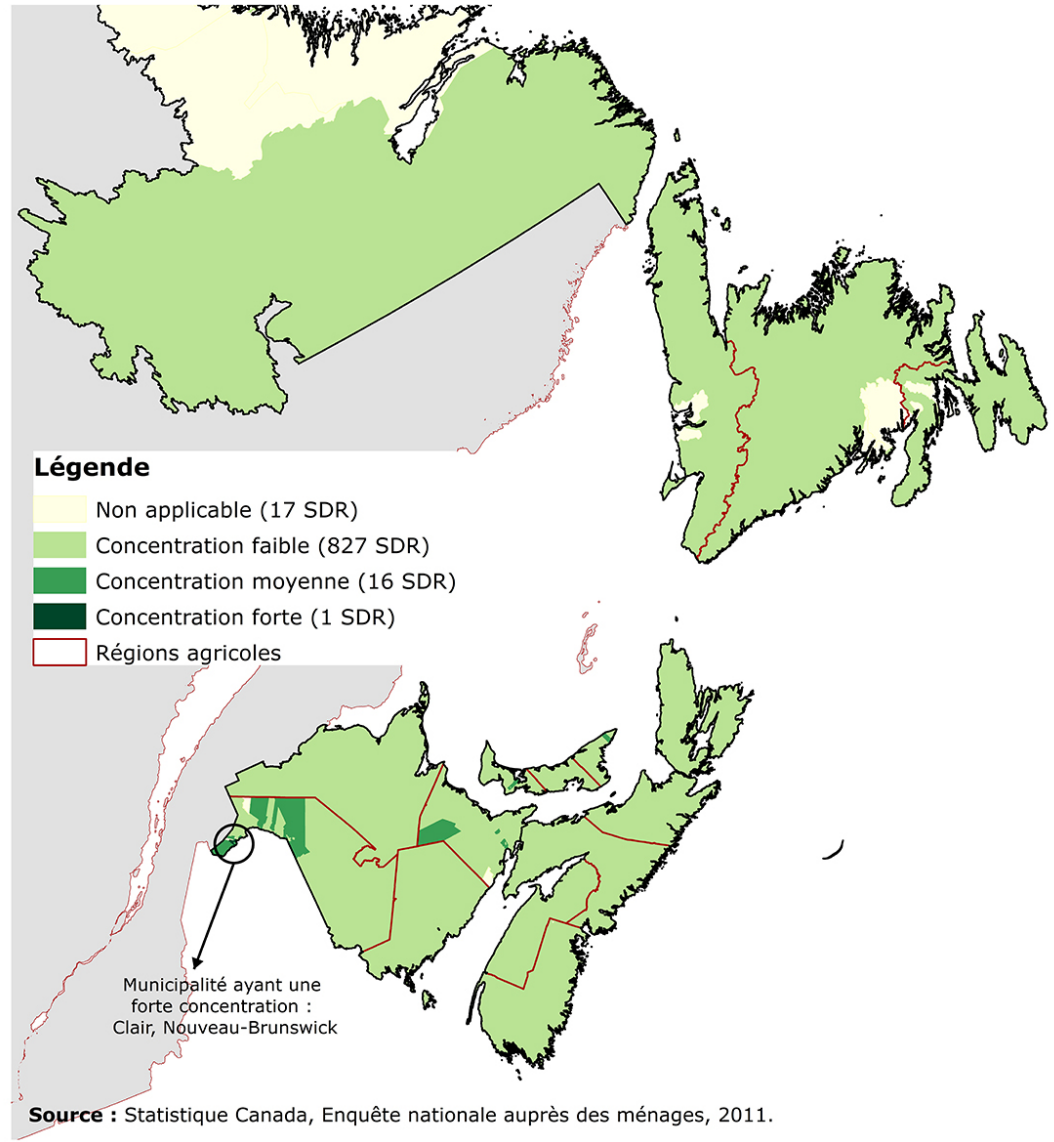
Régions agricoles	Première langue officielle parlée ¹							Total
	Anglais	Français	Autre	Anglais	Français	Autre	Distribution de la minorité de langue officielle	
	nombre			pourcentage				
Terre-Neuve-et-Labrador								
Région agricole 1	905	0	0	100,0	0,0	0,0	0,0	905
Région agricole 2	1 075	0	0	100,0	0,0	0,0	0,0	1 080
Région agricole 3	580	0	0	100,0	0,0	0,0	0,0	580
Île-du-Prince-Édouard								
Région agricole 1	725	0	0	100,0	0,0	0,0	0,0	720
Région agricole 2	1 700	0	0	100,0	0,0	0,0	0,0	1 705
Région agricole 3	1 590	50	0	96,7	3,0	0,0	100,0	1 645
Nouvelle-Écosse								
Région agricole 1	1 465	105	0	93,6	6,7	0,0	67,7	1 565
Région agricole 2	3 680	25	0	99,3	0,7	0,0	16,1	3 705
Région agricole 3	1 970	25	0	98,7	1,3	0,0	16,1	1 995
Région agricole 4	825	0	0	98,2	0,0	0,0	0,0	840
Région agricole 5	495	0	0	98,0	0,0	0,0	0,0	505
Nouveau-Brunswick								
Région agricole 1	2 700	935	0	74,3	25,7	0,0	40,7	3 635
Région agricole 2	2 340	55	0	97,5	2,3	0,0	2,4	2 400
Région agricole 3	785	335	0	70,1	29,9	0,0	14,6	1 120
Région agricole 4	320	975	0	24,6	75,0	0,0	42,4	1 300

¹ Les réponses multiples ont été réparties également entre les catégories "Français" et "Anglais".

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Carte 1 Concentration de la population de langue officielle minoritaire et des travailleurs du secteur agricole, population âgée de 15 ans et plus, subdivisions de recensement (SDR) et régions agricoles, provinces de l'Atlantique, 2011





Carte 2 Présence de la population de langue officielle minoritaire dans le secteur agricole, population âgée de 15 ans et plus, régions agricoles (RAR) des provinces de l'Atlantique, 2011

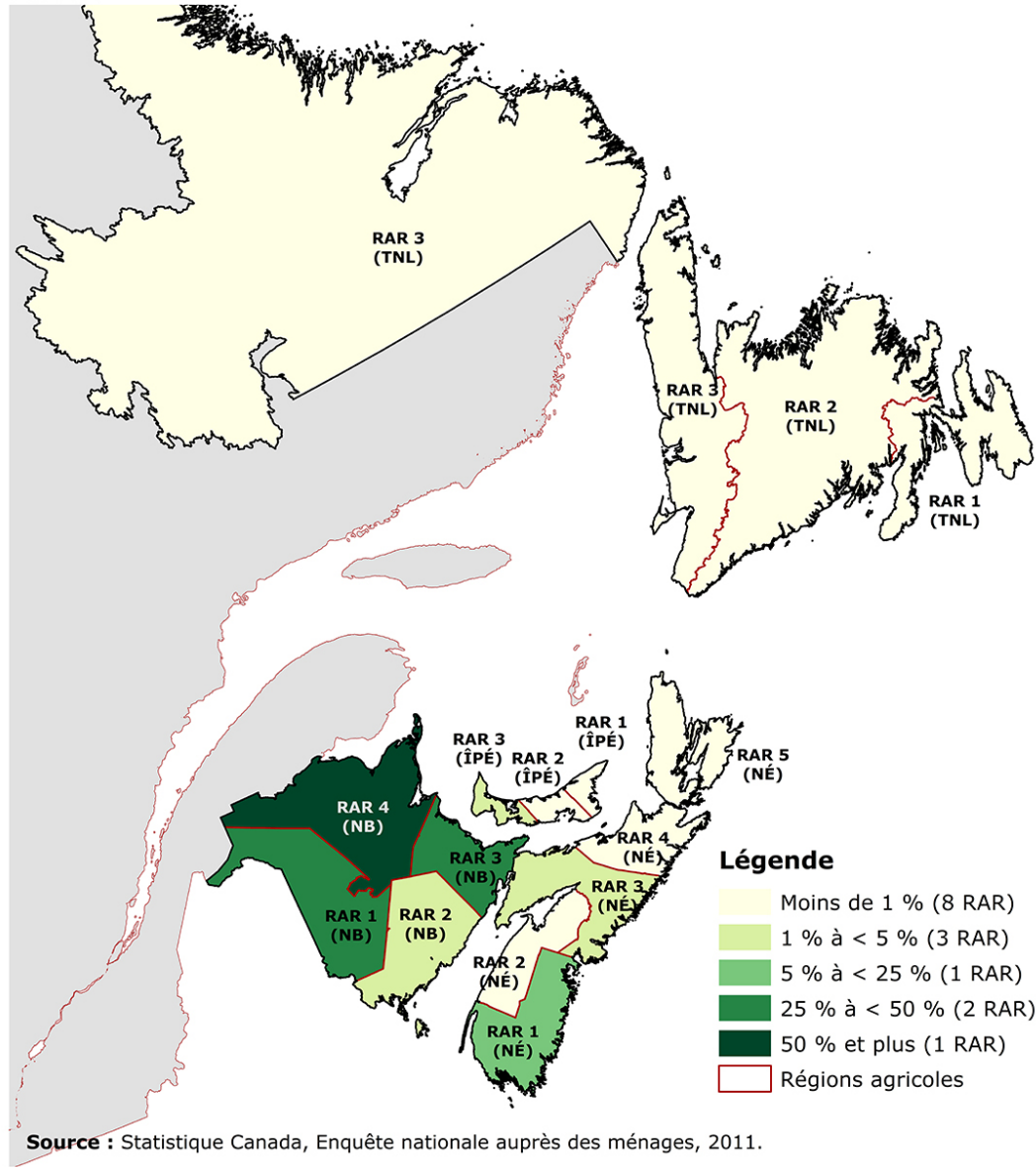




Tableau 2

Première langue officielle parlée (PLOP) des travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick, 2011

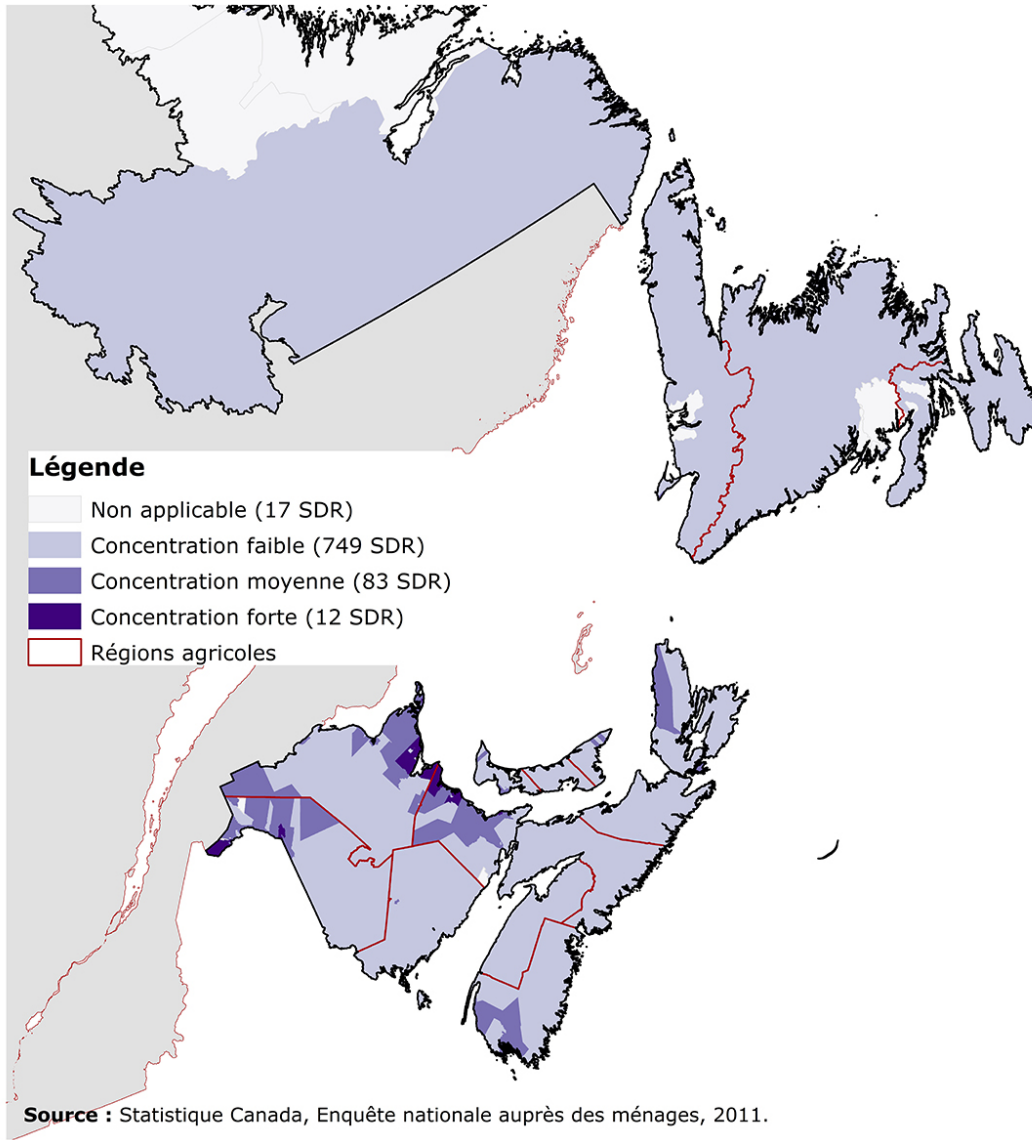
Régions agricoles	Première langue officielle parlée ¹								Total
	Anglais	Français	Autre	Anglais	Français	Autre	Distribution de la minorité de langue officielle		
	nombre			pourcentage					
Terre-Neuve-et-Labrador									
Région agricole 1	21 135	70	0	99,7	0,3	0,0	77,8		21 200
Région agricole 2	10 165	0	30	99,6	0,0	0,3	0,0		10 205
Région agricole 3	6 975	20	0	99,6	0,3	0,0	22,2		7 000
Île-du-Prince-Édouard									
Région agricole 1	1 880	0	0	99,5	0,0	0,0	0,0		1 890
Région agricole 2	5 565	50	30	98,7	0,9	0,5	20,4		5 640
Région agricole 3	4 530	195	0	95,9	4,1	0,0	79,6		4 725
Nouvelle-Écosse									
Région agricole 1	7 865	1 120	0	87,6	12,5	0,0	52,5		8 980
Région agricole 2	7 935	85	0	98,9	1,1	0,0	4,0		8 020
Région agricole 3	30 415	410	65	98,4	1,3	0,2	19,2		30 895
Région agricole 4	5 640	55	0	99,0	1,0	0,0	2,6		5 695
Région agricole 5	8 140	465	0	94,6	5,4	0,0	21,8		8 605
Nouveau-Brunswick									
Région agricole 1	8 455	3 350	0	71,5	28,3	0,0	19,4		11 825
Région agricole 2	12 845	235	25	98,0	1,8	0,2	1,4		13 105
Région agricole 3	9 225	6 505	0	58,6	41,3	0,0	37,7		15 750
Région agricole 4	3 975	7 145	0	35,7	64,2	0,0	41,5		11 125

¹ Les réponses multiples ont été réparties également entre les catégories "Français" et "Anglais".

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Carte 3 Concentration de la population de langue officielle minoritaire et des travailleurs du secteur agroalimentaire, population âgée de 15 ans et plus, subdivisions de recensement (SDR) et régions agricoles, provinces de l'Atlantique, 2011





Carte 4 Présence de la population de langue officielle minoritaire dans le secteur agroalimentaire, population âgée de 15 ans et plus, régions agricoles (RAR) des provinces de l'Atlantique, 2011

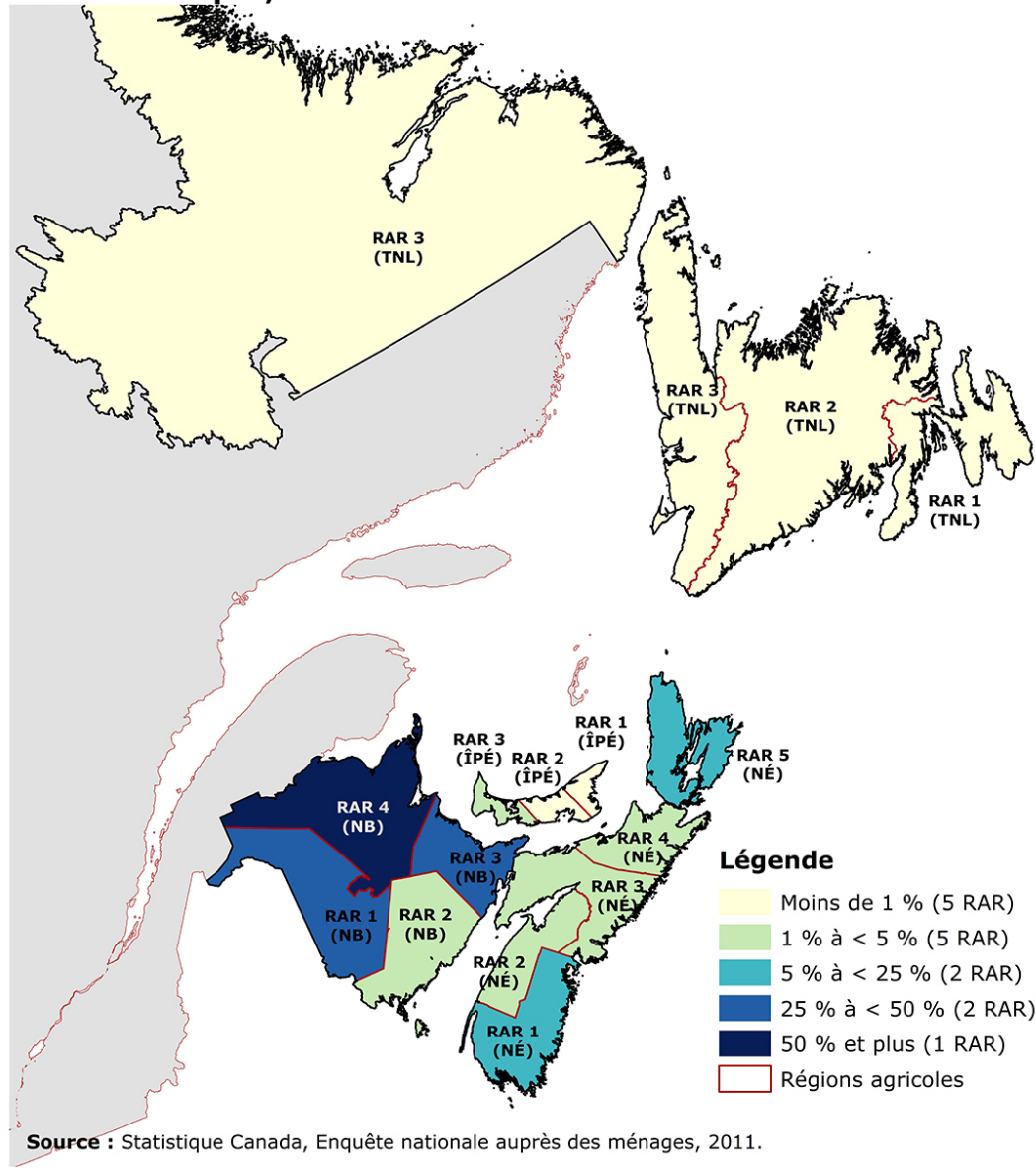




Tableau 3

Sexe et état matrimonial des travailleurs du secteur agricole âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Sexe						
Femme	35,3	28,0	41,8	30,6	35,9	26,6
Homme	64,7	72,0	58,2	69,4	64,1	73,4
État matrimonial						
Célibataire ¹	18,7	24,8	26,9	26,1	25,6	32,8
Marié	51,3	53,9	47,8	56,7	54,4	57,8
Vivant en union libre	17,1	10,9	22,4	6,4	11,8	7,8
Séparé, divorcé ou veuf	12,8	10,6	0,0	10,8	7,7	0,0

1 Jamais marié, ne vivant pas en union libre.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Tableau 4

Scolarité des travailleurs du secteur agricole âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

Scolarité ¹	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Aucun certificat, diplôme ou grade	43,3	32,2	35,8	24,8	41,0	18,8
Diplôme d'études secondaires ²	39,0	45,0	43,3	47,1	39,0	60,9
Certificat ou diplôme d'un collège ³	7,5	14,8	0,0	15,9	13,8	12,5
Baccalauréat ⁴	5,3	6,3	16,4	10,2	5,6	9,4
Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat ⁵	5,9	1,7	0,0	0,0	0,0	0,0

1 Établie selon la variable du plus haut certificat, diplôme ou grade atteint.

2 Incluant également un diplôme d'une école de métier ou un certificat d'apprenti inscrit.

3 Incluant un certificat ou diplôme d'un Cégep ou d'un autre établissement non universitaire.

4 Incluant également un certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat.

5 Incluant également les diplômes de maîtrise et de doctorat.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Tableau 5

Lieu de naissance et religion des travailleurs du secteur agricole âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Lieu de naissance						
Né dans la province de résidence	86,1	84,6	82,1	78,3	92,8	76,6
Né dans une autre province	7,5	8,0	14,9	17,8	7,2	23,4
Né à l'extérieur du Canada	6,4	7,2	0,0	3,8	0,0	0,0
Religion						
Anglicane	0,0	8,3	0,0	12,7	0,0	0,0
Catholique	93,6	15,0	92,5	19,1	96,4	59,4
Pentecôtiste	2,7	7,8	0,0	0,0	0,0	0,0
Presbytérienne	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Église Unie	0,0	11,5	0,0	25,5	0,0	21,9
Autre chrétienne ¹	0,0	37,4	0,0	25,5	0,0	0,0
Bouddhiste, Hindoue, Juive, Musulmane et Sikh	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Autres religions ²	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Aucune appartenance religieuse	3,7	18,3	0,0	15,9	0,0	7,8
¹ Autre chrétienne (incluant Baptiste, Orthodoxe chrétienne et Luthérienne). ² Autres religions (incluant Spiritualité (autochtone) traditionnelle)						
Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.						



Tableau 6

Catégories des travailleurs du secteur agricole âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

Catégories de travailleurs	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
N'a pas travaillé	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Employé	86,1	81,1	73,1	49,0	84,1	81,3
Travailleur familial non rémunéré	0,0	1,1	0,0	4,5	2,6	0,0
Travailleur autonome, entreprise constituée en société	7,0	4,3	22,4	7,6	5,6	0,0
Travailleur autonome, entreprise non constituée en société	5,3	13,1	0,0	40,1	8,7	14,1

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Tableau 7

Nombre total de fermes et d'exploitants agricoles, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

Nombre de fermes et d'exploitants agricoles	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4		Total Nouveau-Brunswick	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Fermes	889	34,0	597	22,9	394	15,1	2 611	100,0
Exploitants agricoles ¹	1 200	34,6	795	22,9	510	14,7	3 470	100,0

¹ Jusqu'à trois exploitants peuvent être déclarés par ferme. Il s'agit d'un dénombrement des exploitants distincts. Les personnes qui exploitent deux fermes distinctes ou plus sont donc incluses une seule fois dans le total.

Source : Statistique Canada. Tableau 004-0237 - Recensement de l'agriculture, nombre total de fermes et d'exploitants agricoles, aux 5 ans (nombre), CANSIM (base de données).



Tableau 8

Fermes classées selon la forme juridique, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

Forme juridique	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4		Total Nouveau-Brunswick	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Ferme individuelle	528	59,4	388	65,0	242	61,4	1 639	62,8
Société de personnes sans contrat écrit	118	13,3	70	11,7	35	8,9	335	12,8
Société de personnes avec contrat écrit	12	1,3	23	3,9	4	1,0	50	1,9
Compagnie (corporation) familiale	205	23,1	89	14,9	78	19,8	481	18,4
Compagnie (corporation) non familiale	23	2,6	22	3,7	35	8,9	97	3,7
Autre forme juridique	3	0,3	5	0,8	0	0,0	9	0,3

Source : Statistique Canada. Tableau 004-0230 - Recensement de l'agriculture, fermes classées selon la forme juridique, aux 5 ans (nombre), CANSIM (base de données).



Tableau 9

Fermes classées selon la superficie agricole totale et le mode d'occupation déclaré des terres, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4		Total Nouveau-Brunswick	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Fermes classées selon la superficie agricole totale								
Fermes de moins de 130 acres	273	30,7	241	40,4	202	51,3	996	38,1
Fermes de 130 à 399 acres	297	33,4	201	33,7	99	25,1	855	32,7
Fermes de 400 à 1 119 acres	244	27,4	129	21,6	74	18,8	618	23,7
Fermes de 1 120 à 2 879 acres	63	7,1	24	4,0	15	3,8	122	4,7
Fermes de 2 880 acres et plus	12	1,3	2	0,3	4	1,0	20	0,8
Mode d'occupation des terres ¹								
Superficie possédée	852	95,8	579	97,0	353	89,6	2 491	95,4
Superficie louée des gouvernements	28	3,1	17	2,8	64	16,2	119	4,6
Superficie louée des autres	279	31,4	132	22,1	75	19,0	628	24,1
Superficie en métayage	13	1,5	8	1,3	4	1,0	32	1,2
Superficie utilisée sous d'autres arrangements	119	13,4	78	13,1	39	9,9	352	13,5
Superficie des terres exploitées par d'autres	119	13,4	31	5,2	16	4,1	229	8,8

¹ Le nombre total de fermes ne correspond pas à la somme des parties, car les fermes avaient la possibilité de déclarer plus d'une catégorie (ou activité). Une ferme pouvait ainsi déclarer plus d'un mode d'occupation de ses terres.

Source : Statistique Canada. Tableau 004-0201 - Recensement de l'agriculture, fermes classées selon la superficie agricole totale, aux 5 ans (nombre), CANSIM (base de données), et Tableau 004-0204 - Recensement de l'agriculture, mode d'occupation déclaré des terres possédées, louées, en métayage, utilisées sous d'autres arrangements ou exploitées par d'autres, aux 5 ans, CANSIM (base de données).



Tableau 10

Ordinateurs utilisés pour l'exploitation agricole, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

Ordinateurs utilisés pour l'exploitation agricole	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4		Total Nouveau-Brunswick	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Fermes utilisant des ordinateurs pour l'exploitation agricole ¹	487	54,8	297	49,7	173	43,9	1 293	49,5
Fermes utilisant Internet pour l'exploitation agricole	452	50,8	272	45,6	157	39,8	1 195	45,8
Fermes ayant un accès haute vitesse à Internet ²	408	45,9	242	40,5	149	37,8	1 071	41,0

1 Le nombre total de fermes déclarant l'utilisation de l'ordinateur comprend toutes les fermes ayant déclaré utiliser Internet, l'utilisation de l'ordinateur étant un préalable à l'utilisation d'Internet. L'utilisation d'un ordinateur peut comprendre l'utilisation d'appareils mobiles.

2 Le nombre total de fermes ayant un « accès haute vitesse à Internet » est basé sur la vitesse Internet déclarée par le répondant, ce qui peut varier en raison des différentes interprétations de « haute vitesse ».

Source : Statistique Canada. Tableau 004-0231 - Recensement de l'agriculture, ordinateurs utilisés pour l'exploitation agricole, aux 5 ans (nombre), CANSIM (base de données).



Tableau 11

Fermes classées selon la valeur totale du capital agricole et les revenus agricoles bruts totaux dans l'année précédant le recensement, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4		Total Nouveau-Brunswick	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Fermes classées selon la valeur totale du capital agricole ¹								
Fermes, moins de 200 000 \$	198	22,3	149	25,0	143	36,3	696	26,7
Fermes, 200 000 \$ à 499 999 \$	287	32,3	241	40,4	136	34,5	952	36,5
Fermes, 500 000 \$ à 1 499 999 \$	228	25,6	158	26,5	83	21,1	657	25,2
Fermes, 1 500 000 \$ à 3 499 999 \$	103	11,6	42	7,0	29	7,4	215	8,2
Fermes, 3 500 000 \$ et plus	73	8,2	7	1,2	3	0,8	91	3,5
Fermes classées selon les revenus agricoles bruts totaux ^{1 2 3}								
Fermes, moins de 25 000 \$	459	51,6	358	60,0	226	57,4	1 498	57,4
Fermes, 25 000 \$ à 99 999 \$	149	16,8	119	19,9	73	18,5	457	17,5
Fermes, 100 000 \$ à 499 999 \$	138	15,5	78	13,1	70	17,8	401	15,4
Fermes, 500 000 \$ à 1 999 999 \$	113	12,7	39	6,5	23	5,8	215	8,2
Fermes, 2 000 000 \$ et plus	30	3,4	3	0,5	2	0,5	40	1,5

¹ Toutes les mentions de valeurs sont en dollars courants de 2010.

² Il y a sous-déclaration des revenus agricoles bruts et de certaines dépenses d'exploitation au niveau agrégé à cause de l'augmentation des services à contrat (p. ex., engraissement à contrat), des travaux à forfait de non-agriculteurs et des activités en agriculture primaire de grandes sociétés non agricoles comme les établissements de transformation alimentaire, d'emballage de la viande et autres.

³ Les différences dans les concepts, les méthodes et la couverture influent sur la possibilité de comparer les données du Recensement de l'agriculture à celles d'autres sources de Statistique Canada telles que le Programme des données fiscales (PDF), l'Enquête financière sur les fermes (EFF) et les séries des Statistiques économiques agricoles (SEA). L'effet combiné de ces différences peut entraîner des écarts importants dans les estimations de niveaux et dans les tendances.

Sources : Statistique Canada. Tableau 004-0232 - Recensement de l'agriculture, fermes classées selon la valeur totale du capital agricole, aux 5 ans (nombre), CANSIM (base de données), et Statistique Canada. Tableau 004-0233 - Recensement de l'agriculture, fermes classées selon les revenus agricoles bruts totaux dans l'année précédant le recensement, aux 5 ans (nombre de fermes déclarantes sauf indication contraire), CANSIM (base de données).



Tableau 12

Nombre d'exploitants agricoles qui habitent sur la ferme, ayant déclaré du travail consacré à la ferme et selon le travail non agricole rémunéré dans l'année civile précédant le recensement, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4		Total Nouveau-Brunswick	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Exploitants agricoles qui habitent sur la ferme ou en dehors								
Hors exploitation agricole	275	22,9	130	16,4	180	35,3	740	21,3
Dans l'exploitation agricole	925	77,1	670	84,3	330	64,7	2 725	78,5
Travail à la ferme, en nombre moyen d'heures par semaine								
Moins de 20 heures	370	30,8	295	37,1	225	44,1	1 240	35,7
20 à 29 heures	155	12,9	100	12,6	60	11,8	475	13,7
30 à 40 heures	165	13,8	120	15,1	60	11,8	470	13,5
40 heures et plus	510	42,5	275	34,6	165	32,4	1 295	37,3
Travail non agricole rémunéré, en nombre moyen d'heures par semaine								
Exploitants agricoles ayant déclaré aucun travail non agricole rémunéré	715	59,6	410	51,6	270	52,9	1 925	55,5
Exploitants agricoles ayant déclaré moins de 20 heures	80	6,7	60	7,5	35	6,9	245	7,1
Exploitants agricoles ayant déclaré 20 à 29 heures	55	4,6	45	5,7	25	4,9	165	4,8
Exploitants agricoles ayant déclaré 30 à 40 heures	145	12,1	130	16,4	65	12,7	485	14,0
Exploitants agricoles ayant déclaré plus de 40 heures	205	17,1	165	20,8	125	24,5	655	18,9

Sources : Statistique Canada. Tableau 004-0240 - Recensement de l'agriculture, nombre d'exploitants agricoles qui habitent sur la ferme à un moment quelconque au cours des 12 derniers mois avant le recensement, aux 5 ans (nombre), CANSIM (base de données)., Statistique Canada. Tableau 004-0242 - Recensement de l'agriculture, nombre d'exploitants agricoles selon le travail non agricole rémunéré dans l'année civile précédant le recensement, aux 5 ans (nombre), CANSIM (base de données). et Statistique Canada. Tableau 004-0241 - Recensement de l'agriculture, nombre d'exploitants agricoles ayant déclaré du travail consacré à la ferme en moyenne d'heures par semaine dans l'année précédant le recensement, aux 5 ans (nombre), CANSIM (base de données).



Tableau 13

Fermes classées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4		Total Nouveau-Brunswick	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Élevage de bovins	186	20,9	160	26,8	38	9,6	586	22,4
Élevage de bovins de boucherie, y compris l'exploitation de parcs d'engraissement	129	14,5	108	18,1	11	2,8	358	13,7
Élevage de bovins laitiers et production laitière	57	6,4	52	8,7	27	6,9	228	8,7
Élevage de porcs	4	0,4	3	0,5	3	0,8	16	0,6
Élevage de volailles et production d'oeufs	22	2,5	12	2,0	3	0,8	50	1,9
Production d'oeufs de poules	15	1,7	6	1,0	3	0,8	33	1,3
Élevage de poulets à griller et d'autres volailles d'abattage	6	0,7	4	0,7	0	0,0	11	0,4
Élevage de dindons	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	0,0
Couvoirs	1	0,1	0	0,0	0	0,0	1	0,0
Élevage de volailles combiné à la production d'oeufs	0	0,0	1	0,2	0	0,0	3	0,1
Élevage d'autres volailles	0	0,0	1	0,2	0	0,0	1	0,0
Élevage de moutons et de chèvres	14	1,6	21	3,5	4	1,0	57	2,2
Élevage de moutons	9	1,0	15	2,5	1	0,3	38	1,5
Élevage de chèvres	5	0,6	6	1,0	3	0,8	19	0,7
Autres types d'élevage	101	11,4	82	13,7	27	6,9	317	12,1
Apiculture	10	1,1	15	2,5	6	1,5	44	1,7
Élevage de chevaux et d'autres équidés	40	4,5	31	5,2	12	3,0	128	4,9
Élevage d'animaux à fourrure et de lapins	9	1,0	7	1,2	2	0,5	20	0,8
Élevage mixte de bétail	39	4,4	25	4,2	7	1,8	113	4,3
Tous les autres types d'élevage divers	3	0,3	4	0,7	0	0,0	12	0,5
Culture de plantes oléagineuses et de céréales	40	4,5	6	1,0	6	1,5	59	2,3
Culture de soja	10	1,1	2	0,3	1	0,3	13	0,5
Culture de plantes oléagineuses (sauf le soja)	2	0,2	0	0,0	0	0,0	2	0,1
Culture de pois et de haricots secs	1	0,1	0	0,0	0	0,0	1	0,0
Culture du blé	1	0,1	0	0,0	0	0,0	1	0,0
Culture du maïs	6	0,7	0	0,0	0	0,0	7	0,3
Autres cultures céréalières	20	2,2	4	0,7	5	1,3	35	1,3
Culture de légumes et de melons	178	20,0	32	5,4	30	7,6	280	10,7
Culture de pommes de terre	160	18,0	11	1,8	16	4,1	193	7,4
Autres cultures de légumes et de melons (sauf de pommes de terre)	18	2,0	21	3,5	14	3,6	87	3,3
Culture de fruits et de noix	43	4,8	105	17,6	142	36,0	379	14,5
Culture en serre et en pépinière et floriculture	95	10,7	35	5,9	35	8,9	240	9,2
Culture de champignons	0	0,0	0	0,0	1	0,3	1	0,0
Autres cultures vivrières en serre	6	0,7	3	0,5	0	0,0	17	0,7
Culture en pépinière et arboriculture	78	8,8	18	3,0	18	4,6	162	6,2
Floriculture	11	1,2	14	2,3	16	4,1	60	2,3
Autres cultures agricoles	206	23,2	141	23,6	106	26,9	627	24,0
Culture de tabac	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
Culture du foin	135	15,2	96	16,1	45	11,4	406	15,5
Culture mixte de fruits et de légumes	10	1,1	5	0,8	2	0,5	27	1,0
Production de sirop d'érable et d'autres produits de l'érable	36	4,0	17	2,8	45	11,4	108	4,1

Toutes les autres cultures agricoles diverses	25	2,8	23	3,9	14	3,6	86	3,3
---	----	-----	----	-----	----	-----	----	-----

Notes :
1. La classification du genre de ferme utilisée par le Recensement de l'agriculture est basée sur les groupes (codes à quatre chiffres) et les classes canadiennes (codes à six chiffres) du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) lequel est révisé périodiquement. Les données sur le genre de ferme du Recensement de l'agriculture de 2011 ont été calculées d'après le SCIAN 2007.
2. Les changements de genre de ferme au fil du temps traduisent bien l'évolution de l'activité agricole mais pourraient aussi être influencés par les variations des prix des produits de base.
Source : Statistique Canada. Tableau 004-0200 - Recensement de l'agriculture, fermes classées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), aux 5 ans (nombre), CANSIM (base de données).



Tableau 14

Sexe et état matrimonial des travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Sexe						
Femme	58,4	54,5	54,3	54,5	60,7	60,4
Homme	41,5	45,5	45,8	45,5	39,3	39,6
État matrimonial						
Célibataire ¹	37,8	48,1	43,9	41,5	41,4	42,0
Marié	37,6	31,8	33,8	37,7	29,5	35,5
Vivant en union libre	16,3	11,4	15,8	12,9	20,1	11,8
Séparé, divorcé ou veuf	8,2	8,8	6,5	7,9	9,2	10,7

¹ Jamais marié, ne vivant pas en union libre.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Tableau 15

Scolarité des travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

Scolarité ¹	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Aucun certificat, diplôme ou grade	37,0	23,9	37,9	27,0	44,2	28,1
Diplôme d'études secondaires ²	51,5	49,9	43,0	48,5	43,6	57,2
Certificat ou diplôme d'un collège ³	7,6	13,8	12,9	15,1	9,7	11,6
Baccalauréat ⁴	3,9	10,3	5,7	7,9	2,4	2,6
Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat ⁵	0,0	2,1	0,7	1,6	0,0	0,0

1 Établie selon la variable du plus haut certificat, diplôme ou grade atteint.

2 Incluant également un diplôme d'une école de métier ou un certificat d'apprenti inscrit.

3 Incluant un certificat ou diplôme d'un Cégep ou d'un autre établissement non universitaire.

4 Incluant également un certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat.

5 Incluant également les maîtrise et doctorat.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Tableau 16

Lieu de naissance et religion des travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Lieu de naissance						
Né dans la province de résidence	89,6	74,0	88,1	66,1	93,7	81,5
Né dans une autre province	8,5	17,7	9,6	26,3	6,2	14,3
Né à l'extérieur du Canada	1,8	8,3	2,3	7,6	0,0	3,9
Religion						
Anglicane	0,0	6,6	0,0	6,5	0,0	6,8
Catholique	94,2	20,3	87,2	32,6	96,4	55,7
Pentecôtiste	1,5	6,3	0,5	2,1	0,0	4,4
Presbytérienne	0,0	1,7	0,0	1,7	0,0	1,4
Église Unie	0,0	6,7	0,0	8,4	0,0	10,6
Autre chrétienne ¹	0,7	26,9	1,7	24,3	0,6	9,4
Bouddhiste, Hindoue, Juive, Musulmane et Sikh	0,0	0,9	1,1	0,7	0,0	0,0
Autres religions ²	0,0	0,4	0,0	0,8	0,0	0,0
Aucune appartenance religieuse	3,3	30,2	9,4	23,0	2,3	10,8
¹ Autre chrétienne (incluant Baptiste, Orthodoxe chrétienne et Luthérienne). ² Autres religions (incluant Spiritualité (autochtone) traditionnelle).						
Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.						



Tableau 17

Sous-groupes de l'industrie agroalimentaire dans lequel les travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus œuvraient, trois régions agricoles du Nouveau-Brunswick, 2011

Sous-groupes de l'industrie agroalimentaire	Région agricole 1		Région agricole 3		Région agricole 4	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Approvisionnement : intrants et matériel ¹	4,6	2,5	1,6	2,5	0,6	2,4
Fabrication d'aliments, de breuvage et de tabac ²	31,0	18,9	31,1	17,1	37,4	10,3
Vente au détail et en gros d'aliments ³	30,3	31,5	30,8	35,1	29,4	37,0
Service alimentaire et restauration ⁴	33,9	47,0	36,6	45,3	32,7	50,3

¹ Inclut les industries suivantes : Activités de soutien aux cultures agricoles (code du SCIAN : 1151); Activités de soutien à l'élevage (code du SCIAN : 1152); Fabrication de pesticides, d'engrais et d'autres produits chimiques agricoles (code du SCIAN : 3253); Grossistes-distributeurs de machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage (code du SCIAN : 4171); et Grossistes-distributeurs de fournitures agricoles (code du SCIAN : 4183).

² Inclut les industries suivantes : Fabrication d'aliments pour animaux (code du SCIAN : 3111); Mouture de céréales et de graines oléagineuses (code du SCIAN : 3112); Fabrication de sucre et de confiseries (code du SCIAN : 3113); Mise en conserve de fruits et de légumes et fabrication de spécialités alimentaires (code du SCIAN : 3114); Fabrication de produits laitiers (code du SCIAN : 3115); Fabrication de produits de viande (code du SCIAN : 3116); Préparation et conditionnement de poissons et de fruits de mer (code du SCIAN : 3117); Boulangeries et fabrication de tortillas (code du SCIAN : 3118); Fabrication d'autres aliments (code du SCIAN : 3119); Fabrication de boissons (code du SCIAN : 3121); et Fabrication du tabac (code du SCIAN : 3122).

³ Inclut les industries suivantes : Grossistes-distributeurs de produits agricoles (code du SCIAN : 4111); Grossistes-distributeurs de produits alimentaires (code du SCIAN : 4131); Grossistes-distributeurs de boissons (code du SCIAN : 4132); Grossistes-distributeurs de cigarettes et de produits du tabac (code du SCIAN : 4133); Epicerie (code du SCIAN : 4451); Magasins d'alimentation spécialisés (code du SCIAN : 4452); et Magasin de bières, vins et spiritueux (code du SCIAN : 4453).

⁴ Inclut les industries suivantes : Exploitants de distributeurs automatiques (code du SCIAN : 4542); Restaurants à service complet (code du SCIAN : 7221); Établissements de restauration à service restreint (code du SCIAN : 7222); Services de restauration spéciaux (code du SCIAN : 7223); et Débits de boissons (alcoolisées) (code du SCIAN : 7224).

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Tableau 18

Sexe et état matrimonial des travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles de l'Atlantique (Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard), 2011

	Région agricole 1 Nouvelle-Écosse		Région agricole 5 Nouvelle-Écosse		Région agricole 3 Île-du-Prince-Édouard	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Sexe						
Femme	45,5	59,2	48,4	61,5	59,0	51,4
Homme	54,9	40,8	51,6	38,5	43,6	48,6
État matrimonial						
Célibataire ¹	32,1	31,5	29,0	47,2	30,8	37,0
Marié	49,6	47,1	52,7	35,0	41,0	43,4
Vivant en union libre	11,6	12,3	10,8	8,9	0,0	9,4
Séparé, divorcé ou veuf	7,1	9,1	7,5	8,8	20,5	10,4

¹ Jamais marié, ne vivant pas en union libre.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Tableau 19

Scolarité des travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles de l'Atlantique (Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard), 2011

Scolarité ¹	Région agricole 1 Nouvelle-Écosse		Région agricole 5 Nouvelle-Écosse		Région agricole 3 Île-du-Prince-Édouard	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Aucun certificat, diplôme ou grade	32,6	38,0	29,0	23,2	51,3	31,6
Diplôme d'études secondaires ²	42,0	42,5	46,2	55,8	43,6	47,5
Certificat ou diplôme d'un collège ³	17,4	14,7	21,5	12,2	0,0	14,3
Baccalauréat ⁴	6,7	4,1	0,0	7,9	0,0	6,1
Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat ⁵	0,0	0,8	0,0	0,9	0,0	0,7

1 Établie selon la variable du plus haut certificat, diplôme ou grade atteint.

2 Incluant également un diplôme d'une école de métier ou un certificat d'apprenti inscrit.

3 Incluant un certificat ou diplôme d'un Cégep ou d'un autre établissement non universitaire.

4 Incluant également un certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat.

5 Incluant également les maîtrise et doctorat.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Tableau 20

Lieu de naissance et religion des travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus, selon la PLOP, trois régions agricoles de l'Atlantique (Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard), 2011

	Région agricole 1 Nouvelle-Écosse		Région agricole 5 Nouvelle-Écosse		Région agricole 3 Île-du-Prince-Édouard	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Lieu de naissance						
Né dans la province de résidence	92,9	85,1	94,6	90,7	82,1	75,3
Né dans une autre province	5,8	11,6	0,0	6,6	17,9	22,6
Né à l'extérieur du Canada	0,0	3,2	0,0	2,6	0,0	2,0
Religion						
Anglicane	0,0	13,6	0,0	6,9	0,0	5,4
Catholique	89,3	18,7	94,6	60,3	89,7	42,4
Pentecôtiste	0,0	2,8	0,0	0,0	0,0	2,0
Presbytérienne	0,0	0,4	0,0	3,7	0,0	3,6
Église Unie	0,0	5,3	0,0	8,0	0,0	18,7
Autre chrétienne ¹	2,7	32,2	0,0	9,0	0,0	12,8
Bouddhiste, Hindoue, Juive, Musulmane et Sikh	0,0	1,0	0,0	0,5	0,0	0,0
Autres religions ²	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,6
Aucune appartenance religieuse	5,8	26,0	0,0	11,2	0,0	14,3
¹ Autre chrétienne (incluant Baptiste, Orthodoxe chrétienne et Luthérienne). ² Autres religions (incluant Spiritualité (autochtone) traditionnelle).						
Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.						

**Tableau 21****Sous-groupes de l'industrie agroalimentaire dans lequel les travailleurs du secteur agroalimentaire âgés de 15 ans ou plus œuvraient, trois régions agricoles de l'Atlantique (Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard), 2011**

Sous-groupes de l'industrie agroalimentaire	Région agricole 1 Nouvelle-Écosse		Région agricole 5 Nouvelle-Écosse		Région agricole 3 Île-du-Prince-Édouard	
	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise	Travailleurs de langue française	Travailleurs de langue anglaise
	pourcentage					
Approvisionnement : intrants et matériel ¹	0,0	1,2	0,0	0,0	0,0	4,1
Fabrication d'aliments, de breuvage et de tabac ²	56,7	33,2	39,8	12,2	46,2	42,9
Vente au détail et en gros d'aliments ³	21,9	33,4	32,3	36,5	25,6	25,1
Service alimentaire et restauration ⁴	20,1	32,1	28,0	51,1	30,8	27,9

1 Inclut les industries suivantes : Activités de soutien aux cultures agricoles (code du SCIAN : 1151); Activités de soutien à l'élevage (code du SCIAN : 1152); Fabrication de pesticides, d'engrais et d'autres produits chimiques agricoles (code du SCIAN : 3253); Grossistes-distributeurs de machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage (code du SCIAN : 4171); et Grossistes-distributeurs de fournitures agricoles (code du SCIAN : 4183).

2 Inclut les industries suivantes : Fabrication d'aliments pour animaux (code du SCIAN : 3111); Mouture de céréales et de graines oléagineuses (code du SCIAN : 3112); Fabrication de sucre et de confiseries (code du SCIAN : 3113); Mise en conserve de fruits et de légumes et fabrication de spécialités alimentaires (code du SCIAN : 3114); Fabrication de produits laitiers (code du SCIAN : 3115); Fabrication de produits de viande (code du SCIAN : 3116); Préparation et conditionnement de poissons et de fruits de mer (code du SCIAN : 3117); Boulangeries et fabrication de tortillas (code du SCIAN : 3118); Fabrication d'autres aliments (code du SCIAN : 3119); Fabrication de boissons (code du SCIAN : 3121); et Fabrication du tabac (code du SCIAN : 3122).

3 Inclut les industries suivantes : Grossistes-distributeurs de produits agricoles (code du SCIAN : 4111); Grossistes-distributeurs de produits alimentaires (code du SCIAN : 4131); Grossistes-distributeurs de boissons (code du SCIAN : 4132); Grossistes-distributeurs de cigarettes et de produits du tabac (code du SCIAN : 4133); Epicerie (code du SCIAN : 4451); Magasins d'alimentation spécialisés (code du SCIAN : 4452); et Magasin de bières, vins et spiritueux (code du SCIAN : 4453).

4 Inclut les industries suivantes : Exploitants de distributeurs automatiques (code du SCIAN : 4542); Restaurants à service complet (code du SCIAN : 7221); Établissements de restauration à service restreint (code du SCIAN : 7222); Services de restauration spéciaux (code du SCIAN : 7223); et Débits de boissons (alcoolisées) (code du SCIAN : 7224).

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.



Annexe 1

Industries du secteur agricole

Les industries qui composent le secteur agricole sont les suivantes :

- Culture de plantes oléagineuses et de céréales (code du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) : 1111),
- Culture de légumes et de melons (code du SCIAN : 1112),
- Culture de fruits et de noix (code du SCIAN : 1113),
- Culture en serre et en pépinière et floriculture (code du SCIAN : 1114),
- Autres cultures agricoles (code du SCIAN : 1119),
- Élevage de bovins (code du SCIAN : 1121),
- Élevage de porc (code du SCIAN : 1122),
- Élevage de volailles et production d'œufs (code du SCIAN : 1123),
- Élevage de moutons et de chèvres (code du SCIAN : 1124),
- Aquaculture (code du SCIAN : 1125), et
- Autres types d'élevage (code du SCIAN : 1129).



Annexe 2

Secteur agricole et minorités de langue officielle dans les subdivisions de recensement

Municipalités (subdivisions de recensement) où la concentration (présence forte et moyenne) de la minorité de langue officielle et des travailleurs du secteur agricole est constatée chez la population âgée de 15 ans et plus, provinces de l'Atlantique (Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick), Enquête nationale auprès des ménages de 2011

Présence forte (1 municipalité)

Une subdivision de recensement ayant une forte concentration de la minorité de langue officielle et de la population qui vit du secteur agricole est définie par :

- La proportion de la population qui vit du secteur agricole est de 15 % et plus;
- La proportion de la population ayant la langue minoritaire comme première langue officielle parlée est de 50 % et plus.

Clair (code de SDR : 1313038)

- Présence de la minorité de langue officielle : 89,0 %
- Présence du secteur agricole : 18,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Clair
 - Division de recensement : Madawaska

Présence moyenne (16 municipalités)

Une subdivision de recensement ayant une concentration moyenne de la minorité de langue officielle et de la population qui vit du secteur agricole est définie par :

- La proportion de la population qui vit du secteur agricole se situe entre 5 % et 14,9 %;
- La proportion de la population ayant la langue minoritaire comme première langue officielle parlée se situe entre 10 % et 49,9 %.

Baker-Brook

- Présence de la minorité de langue officielle : 96,5 %
- Présence du secteur agricole : 5,9 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Baker Brook
 - Division de recensement : Madawaska

Clair (code de SDR : 1313039)

- Présence de la minorité de langue officielle : 83,8 %
- Présence du secteur agricole : 5,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Clair
 - Division de recensement : Madawaska

Denmark

- Présence de la minorité de langue officielle : 13,3 %
- Présence du secteur agricole : 11,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Denmark
 - Division de recensement : Victoria

Dorchester

- Présence de la minorité de langue officielle : 10,2 %
- Présence du secteur agricole : 7,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Memramcook
 - Division de recensement : Westmorland

Drummond

- Présence de la minorité de langue officielle : 88,7 %
- Présence du secteur agricole : 7,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Drummond
 - Division de recensement : Victoria

Grand Falls

- Présence de la minorité de langue officielle : 29,9 %
- Présence du secteur agricole : 8,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Grand Falls
 - Division de recensement : Victoria

Harcourt

- Présence de la minorité de langue officielle : 18,8 %
- Présence du secteur agricole : 14,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Harcourt
 - Division de recensement : Kent

Lac Baker

- Présence de la minorité de langue officielle : 98,5 %
- Présence du secteur agricole : 6,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Lac-Baker
 - Division de recensement : Madawaska

Lot 16

- Présence de la minorité de langue officielle : 17,8 %
- Présence du secteur agricole : 16,4 %
 - Province : Île-du-Prince-Édouard
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Lot 16
 - Division de recensement : Prince

Lot 46

- Présence de la minorité de langue officielle : 13,5 %
- Présence du secteur agricole : 9,4 %
 - Province : Île-du-Prince-Édouard
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Lot 46
 - Division de recensement : Kings

Notre-Dame-de-Lourdes

- Présence de la minorité de langue officielle : 85,3 %
- Présence du secteur agricole : 6,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Notre-Dame-de-Lourdes
 - Division de recensement : Madawaska

Rivière-Verte

- Présence de la minorité de langue officielle : 99,7 %
- Présence du secteur agricole : 7,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Rivière-Verte
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-André

- Présence de la minorité de langue officielle : 94,5 %

- Présence du secteur agricole : 7,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-André
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-François

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,0 %
- Présence du secteur agricole : 11,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-François
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-François de Madawaska

- Présence de la minorité de langue officielle : 94,3 %
- Présence du secteur agricole : 6,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-François
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-Léonard

- Présence de la minorité de langue officielle : 91,0 %
- Présence du secteur agricole : 5,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Léonard
 - Division de recensement : Madawaska



Annexe 3

Industries du secteur agroalimentaire

Les industries qui composent le secteur agroalimentaire sont les suivantes :

- Activités de soutien aux cultures agricoles (code du SCIAN : 1151),
- Activités de soutien à l'élevage (code du SCIAN : 1152),
- Fabrication d'aliments pour animaux (code du SCIAN : 3111),
- Mouture de céréales et de graines oléagineuses (code du SCIAN : 3112),
- Fabrication de sucre et de confiseries (code du SCIAN : 3113),
- Mise en conserve de fruits et de légumes et fabrication de spécialités alimentaires (code du SCIAN : 3114),
- Fabrication de produits laitiers (code du SCIAN : 3115),
- Fabrication de produits de viande (code du SCIAN : 3116),
- Préparation et conditionnement de poissons et de fruits de mer (code du SCIAN : 3117),
- Boulangeries et fabrication de tortillas (code du SCIAN : 3118),
- Fabrication d'autres aliments (code du SCIAN : 3119),
- Fabrication de boissons (code du SCIAN : 3121),
- Fabrication du tabac (code du SCIAN : 3122),
- Fabrication de pesticides, d'engrais et d'autres produits chimiques agricoles (code du SCIAN : 3253),
- Grossistes-distributeurs de produits agricoles (code du SCIAN : 4111),
- Grossistes-distributeurs de produits alimentaires (code du SCIAN : 4131),
- Grossistes-distributeurs de boissons (code du SCIAN : 4132),
- Grossistes-distributeurs de cigarettes et de produits du tabac (code du SCIAN : 4133),
- Grossistes-distributeurs de machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage (code du SCIAN : 4171),
- Grossistes-distributeurs de fournitures agricoles (code du SCIAN : 4183),
- Épicerie (code du SCIAN : 4451),
- Magasins d'alimentation spécialisés (code du SCIAN : 4452),
- Magasins de bières, vins et spiritueux (code du SCIAN : 4453),
- Exploitants de distributeurs automatiques (code du SCIAN : 4542),
- Restaurants à service complet (code du SCIAN : 7221),
- Établissements de restauration à service restreint (code du SCIAN : 7222),
- Services de restauration spéciaux (code du SCIAN : 7223), et
- Débits de boissons (alcoolisées) (code du SCIAN : 7224).



Annexe 4

Secteur agroalimentaire et minorités de langue officielle dans les subdivisions de recensement

Municipalités (subdivisions de recensement) où la concentration (présence forte et moyenne) de la minorité de langue officielle et des travailleurs du secteur agroalimentaire est constatée chez la population âgée de 15 ans et plus, provinces de l'Atlantique (Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick), Enquête nationale auprès des ménages de 2011

Présence forte (12 municipalités)

Une subdivision de recensement ayant une forte concentration de la minorité de langue officielle et de la population qui vit du secteur agroalimentaire est définie par :

- La proportion de la population qui vit du secteur agroalimentaire est de 15 % et plus;
- La proportion de la population ayant la langue minoritaire comme première langue officielle parlée est de 50 % et plus.

Abrams Village

- Présence de la minorité de langue officielle : 77,1 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 15,4 %
 - Province : Île-du-Prince-Édouard
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Lot 15
 - Division de recensement : Prince

Alnwick

- Présence de la minorité de langue officielle : 82,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 15,4 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Alnwick
 - Division de recensement : Northumberland

Cap-Pelé

- Présence de la minorité de langue officielle : 85,8 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 15,9 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Botsford
 - Division de recensement : Westmorland

Carleton

- Présence de la minorité de langue officielle : 80,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 19,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Carleton
 - Division de recensement : Kent

Clair

- Présence de la minorité de langue officielle : 89,0 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 20,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Clair
 - Division de recensement : Madawaska

Hardwicke

- Présence de la minorité de langue officielle : 66,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 16,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick

- Région agricole : Région agricole de recensement 4
- Subdivision de recensement unifié : Hardwicke
- Division de recensement : Northumberland

Neguac

- Présence de la minorité de langue officielle : 94,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 15,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Alnwick
 - Division de recensement : Northumberland

Richibucto

- Présence de la minorité de langue officielle : 61,0 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 18,6 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Richibucto
 - Division de recensement : Kent

Saint-André

- Présence de la minorité de langue officielle : 94,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 28,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-André
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-François

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,0 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 19,2 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-François
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-François de Madawaska

- Présence de la minorité de langue officielle : 94,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 33,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-François
 - Division de recensement : Madawaska

Sainte-Marie-Saint-Raphaël

- Présence de la minorité de langue officielle : 99,4 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 19,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Shippagan
 - Division de recensement : Gloucester

Présence moyenne (83 municipalités)

Une subdivision de recensement ayant une concentration moyenne de la minorité de langue officielle et de la population qui vit du secteur agroalimentaire est définie par :

- La proportion de la population qui vit du secteur agroalimentaire se situe entre 5 % et 14,9 %;
- La proportion de la population ayant la langue minoritaire comme première langue officielle parlée se situe entre 10 % et 49,9 %.

Acadieville

- Présence de la minorité de langue officielle : 81,1 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Acadieville
 - Division de recensement : Kent

Allardville

- Présence de la minorité de langue officielle : 94,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Allardville
 - Division de recensement : Gloucester

Argyle

- Présence de la minorité de langue officielle : 45,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 14,5 %
 - Province : Nouvelle-Écosse
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Argyle
 - Division de recensement : Yarmouth

Atholville

- Présence de la minorité de langue officielle : 77,9 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Addington
 - Division de recensement : Restigouche

Baker Brook (code de SDR : 1313034)

- Présence de la minorité de langue officielle : 98,6 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 12,2 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Baker Brook
 - Division de recensement : Madawaska

Baker-Brook (code de SDR : 1313035)

- Présence de la minorité de langue officielle : 96,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 12,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Baker Brook
 - Division de recensement : Madawaska

Bas-Caraquet

- Présence de la minorité de langue officielle : 99,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 14,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Caraquet
 - Division de recensement : Gloucester

Bathurst

- Présence de la minorité de langue officielle : 49,4 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Bathurst
 - Division de recensement : Gloucester

Beaubassin East / Beaubassin-est

- Présence de la minorité de langue officielle : 81,0 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 11,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Beaubassin East / Beaubassin-est
 - Division de recensement : Westmorland

Beresford (code de SDR : 1315012)

- Présence de la minorité de langue officielle : 93,4 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 6,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick

- Région agricole : Région agricole de recensement 4
- Subdivision de recensement unifié : Beresford
- Division de recensement : Gloucester

Beresford (code de SDR : 1315015)

- Présence de la minorité de langue officielle : 85,4 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Beresford
 - Division de recensement : Gloucester

Bertrand

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,8 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Bertrand
 - Division de recensement : Gloucester

Bouctouche

- Présence de la minorité de langue officielle : 93,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 12,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Wellington
 - Division de recensement : Kent

Campbellton

- Présence de la minorité de langue officielle : 53,8 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 6,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Addington
 - Division de recensement : Restigouche

Cape St. George

- Présence de la minorité de langue officielle : 13,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,5 %
 - Province : Terre-Neuve-et-Labrador
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Division No. 4, Subd. E
 - Division de recensement : Division No. 4

Caraquet (code de SDR : 1315026)

- Présence de la minorité de langue officielle : 96,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,4 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Caraquet
 - Division de recensement : Gloucester

Caraquet (code de SDR : 1315028)

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 10,9 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Caraquet
 - Division de recensement : Gloucester

Clair (code de SDR : 1313039)

- Présence de la minorité de langue officielle : 83,8 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 14,9 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Clair
 - Division de recensement : Madawaska

Clare

- Présence de la minorité de langue officielle : 65,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 10,7 %
 - Province : Nouvelle-Écosse
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Clare
 - Division de recensement : Digby

Dalhousie

- Présence de la minorité de langue officielle : 42,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 6,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Dalhousie
 - Division de recensement : Restigouche

Dieppe

- Présence de la minorité de langue officielle : 74,4 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,2 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Moncton
 - Division de recensement : Westmorland

Dorchester

- Présence de la minorité de langue officielle : 10,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 6,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Memramcook
 - Division de recensement : Westmorland

Drummond (code de SDR : 1312021)

- Présence de la minorité de langue officielle : 88,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Drummond
 - Division de recensement : Victoria

Drummond (code de SDR : 1312023)

- Présence de la minorité de langue officielle : 92,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 10,2 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Drummond
 - Division de recensement : Victoria

Dundas

- Présence de la minorité de langue officielle : 81,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Dundas
 - Division de recensement : Kent

Edmundston

- Présence de la minorité de langue officielle : 95,1 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Edmundston
 - Division de recensement : Madawaska

Grand Falls (code de SDR : 1312016)

- Présence de la minorité de langue officielle : 29,9 %

- Présence du secteur agroalimentaire : 7,6 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Grand Falls
 - Division de recensement : Victoria

Grand Falls / Grand-Sault (code de SDR : 1312019)

- Présence de la minorité de langue officielle : 81,9 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 14,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Grand Falls
 - Division de recensement : Victoria

Grande-Anse

- Présence de la minorité de langue officielle : 84,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 11,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : New Bandon
 - Division de recensement : Gloucester

Harcourt

- Présence de la minorité de langue officielle : 18,8 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Harcourt
 - Division de recensement : Kent

Inkerman

- Présence de la minorité de langue officielle : 96,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Inkerman
 - Division de recensement : Gloucester

Inverness Subd. A

- Présence de la minorité de langue officielle : 37,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 11,2 %
 - Province : Nouvelle-Écosse
 - Région agricole : Région agricole de recensement 5
 - Subdivision de recensement unifié : Inverness, Subd. A
 - Division de recensement : Inverness

Lac Baker

- Présence de la minorité de langue officielle : 98,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Lac-Baker
 - Division de recensement : Madawaska

Lamèque

- Présence de la minorité de langue officielle : 99,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Shippagan
 - Division de recensement : Gloucester

Le Goulet

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,9 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 11,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4

- Subdivision de recensement unifié : Shippagan
- Division de recensement : Gloucester

Lorne

- Présence de la minorité de langue officielle : 17,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,6 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Lorne
 - Division de recensement : Victoria

Lot 2

- Présence de la minorité de langue officielle : 12,0 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 17,3 %
 - Province : Île-du-Prince-Édouard
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Lot 2
 - Division de recensement : Prince

Lot 15

- Présence de la minorité de langue officielle : 64,4 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,0 %
 - Province : Île-du-Prince-Édouard
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Lot 15
 - Division de recensement : Prince

Lot 44

- Présence de la minorité de langue officielle : 12,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 14,4 %
 - Province : Île-du-Prince-Édouard
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Lot 44
 - Division de recensement : Kings

Lot 46

- Présence de la minorité de langue officielle : 13,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 12,5 %
 - Province : Île-du-Prince-Édouard
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Lot 46
 - Division de recensement : Kings

Maisonnette

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : New Bandon
 - Division de recensement : Gloucester

Memramcook

- Présence de la minorité de langue officielle : 83,9 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,4 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Memramcook
 - Division de recensement : Westmorland

Moncton (code de SDR : 1307019)

- Présence de la minorité de langue officielle : 26,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 10,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Moncton
 - Division de recensement : Westmorland

Moncton (code de SDR : 1307022)

- Présence de la minorité de langue officielle : 30,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Moncton
 - Division de recensement : Westmorland

New Bandon

- Présence de la minorité de langue officielle : 52,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : New Bandon
 - Division de recensement : Gloucester

Newcastle

- Présence de la minorité de langue officielle : 34,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 10,2 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Newcastle
 - Division de recensement : Northumberland

Oromocto

- Présence de la minorité de langue officielle : 13,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 2
 - Subdivision de recensement unifié : Burton
 - Division de recensement : Sunbury

Paquetville (code de SDR : 1315019)

- Présence de la minorité de langue officielle : 98,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Paquetville
 - Division de recensement : Gloucester

Paquetville (code de SDR : 1315020)

- Présence de la minorité de langue officielle : 99,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Paquetville
 - Division de recensement : Gloucester

Pointe-Verte

- Présence de la minorité de langue officielle : 93,0 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Beresford
 - Division de recensement : Gloucester

Port Elgin

- Présence de la minorité de langue officielle : 11,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 22,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Westmorland
 - Division de recensement : Westmorland

Richibucto

- Présence de la minorité de langue officielle : 71,5 %

- Présence du secteur agroalimentaire : 13,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Richibucto
 - Division de recensement : Kent

Richmond Subd. C

- Présence de la minorité de langue officielle : 42,4 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 12,2 %
 - Province : Nouvelle-Écosse
 - Région agricole : Région agricole de recensement 5
 - Subdivision de recensement unifié : Richmond, Subd. C
 - Division de recensement : Richmond

Rivière-Verte (code de SDR : 1313014)

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,2 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Rivière-Verte
 - Division de recensement : Madawaska

Rivière-Verte (code de SDR : 1313015)

- Présence de la minorité de langue officielle : 99,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Rivière-Verte
 - Division de recensement : Madawaska

Rogersville

- Présence de la minorité de langue officielle : 91,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Rogersville
 - Division de recensement : Northumberland

Saint Mary

- Présence de la minorité de langue officielle : 84,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,4 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Saint Mary
 - Division de recensement : Kent

Saint-André

- Présence de la minorité de langue officielle : 78,3 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 11,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-André
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-Antoine

- Présence de la minorité de langue officielle : 92,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Saint Mary
 - Division de recensement : Kent

Saint-Charles

- Présence de la minorité de langue officielle : 88,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 12,7 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3

- Subdivision de recensement unifié : Saint-Charles
- Division de recensement : Kent

Saint-Isidore (code de SDR : 1315021)

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,0 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 13,6 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Isidore
 - Division de recensement : Gloucester

Saint-Isidore (code de SDR : 1315022)

- Présence de la minorité de langue officielle : 99,8 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,4 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Isidore
 - Division de recensement : Gloucester

Saint-Jacques

- Présence de la minorité de langue officielle : 95,6 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Joseph
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-Léolin

- Présence de la minorité de langue officielle : 98,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 5,6 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : New Bandon
 - Division de recensement : Gloucester

Saint-Léonard (code de SDR : 1313004)

- Présence de la minorité de langue officielle : 95,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,9 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Léonard
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-Léonard (code de SDR : 1313006)

- Présence de la minorité de langue officielle : 91,0 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 14,1 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Léonard
 - Division de recensement : Madawaska

Saint-Louis

- Présence de la minorité de langue officielle : 90,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,6 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Louis
 - Division de recensement : Kent

Saint-Louis de Kent

- Présence de la minorité de langue officielle : 89,9 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 13,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Louis
 - Division de recensement : Kent

Saint-Paul

- Présence de la minorité de langue officielle : 62,0 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 10,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Paul
 - Division de recensement : Kent

Saint-Quentin (code de SDR : 1314021)

- Présence de la minorité de langue officielle : 98,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,5 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Quentin
 - Division de recensement : Restigouche

Saint-Quentin (code de SDR : 1314022)

- Présence de la minorité de langue officielle : 96,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 11,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Saint-Quentin
 - Division de recensement : Restigouche

Sainte-Anne

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,9 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Sainte-Anne
 - Division de recensement : Madawaska

Sainte-Anne de Madawaska

- Présence de la minorité de langue officielle : 99,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 10,0 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Sainte-Anne
 - Division de recensement : Madawaska

Saumarez

- Présence de la minorité de langue officielle : 99,2 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Saumarez
 - Division de recensement : Gloucester

Shédiac (code de SDR : 1307016)

- Présence de la minorité de langue officielle : 55,4 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,4 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Beaubassin East / Beaubassin-est
 - Division de recensement : Westmorland

Shédiac (code de SDR : 1307052)

- Présence de la minorité de langue officielle : 76,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 9,2 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Beaubassin East / Beaubassin-est
 - Division de recensement : Westmorland

Shippagan (code de SDR : 1315029)

- Présence de la minorité de langue officielle : 96,1 %

- Présence du secteur agroalimentaire : 14,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Shippagan
 - Division de recensement : Gloucester

Shippagan (code de SDR : 1315031)

- Présence de la minorité de langue officielle : 97,1 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Shippagan
 - Division de recensement : Gloucester

St. Basile 10

- Présence de la minorité de langue officielle : 78,7 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,3 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 1
 - Subdivision de recensement unifié : Edmundston
 - Division de recensement : Madawaska

Tide Head

- Présence de la minorité de langue officielle : 48,1 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 7,2 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Addington

Tracadie-Sheila

- Présence de la minorité de langue officielle : 96,6 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,8 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 4
 - Subdivision de recensement unifié : Saumarez
 - Division de recensement : Gloucester

Wellington (code de SDR : 1103029)

- Présence de la minorité de langue officielle : 68,5 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 8,2 %
 - Province : Île-du-Prince-Édouard
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Lot 16
 - Division de recensement : Prince

Wellington (code de SDR : 1308004)

- Présence de la minorité de langue officielle : 86,4 %
- Présence du secteur agroalimentaire : 10,2 %
 - Province : Nouveau-Brunswick
 - Région agricole : Région agricole de recensement 3
 - Subdivision de recensement unifié : Wellington
 - Division de recensement : Kent